

EN	PRODUCT FICHE (Annex A)
IT	SCHEDA PRODOTTO (Allegato A)
FR	FICHE DE PRODUIT (Annexe A)
ES	FICHA DEL PRODUCTO (Anexo A)
PT	FICHA DE PRODUTO (Annexe A)
PL	KARTA PRODUKTU (Załącznik A)
EL	ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Παράρτημα Α)
CZ	INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU (Příloha A)
UK	ПАСПОРТ ВИРОБУ (Додаток А)
HR	LIST S PODACIMA O PROIZVODU (Prilog A)
SL	PODATKOVNI LIST IZDELKA (Priloga A)
BG	ЛИСТ С ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРОДУКТА (Приложение А)
HU	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP (A. Melléklet)
RO	FIȘA PRODUSULUI (Anexa A)
SR	LIST S PODACIMA O PROIZVODU (Prilog A)
SK	LIST VÝROBKU (Příloha A)

NIMBUS M NET R32 PLUS, COMPACT, POCKET, FLEX

TECHNICAL DOCUMENTATION

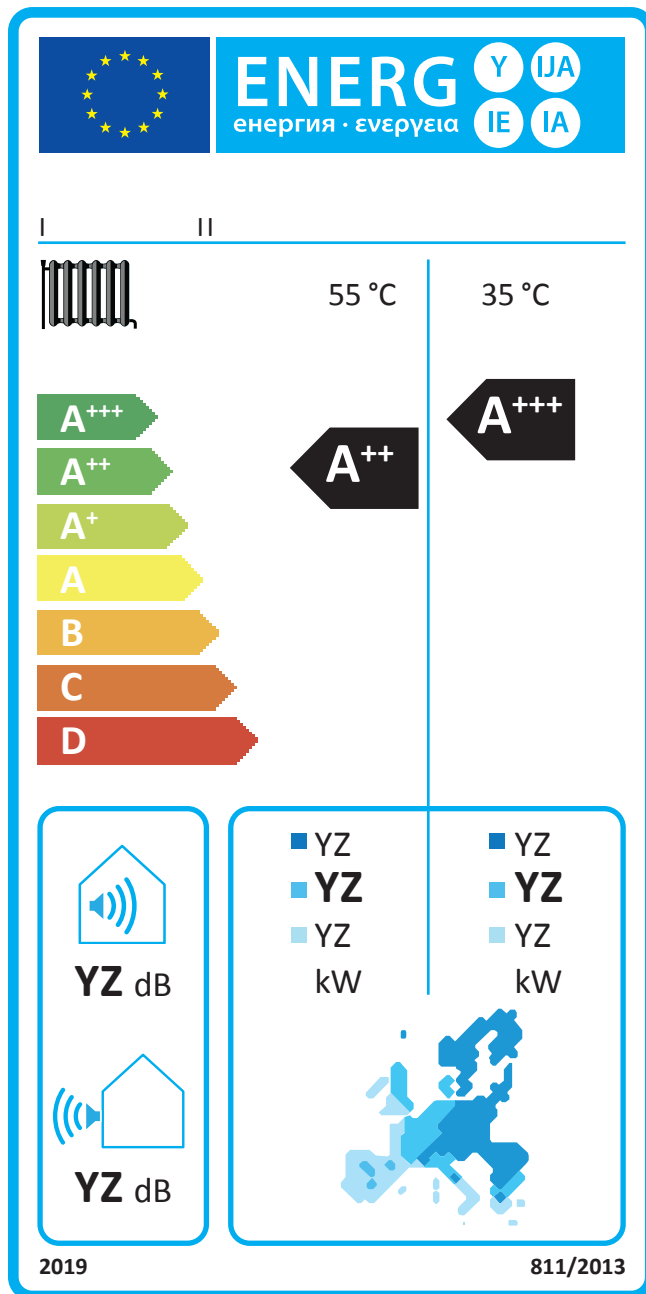


ARISTON

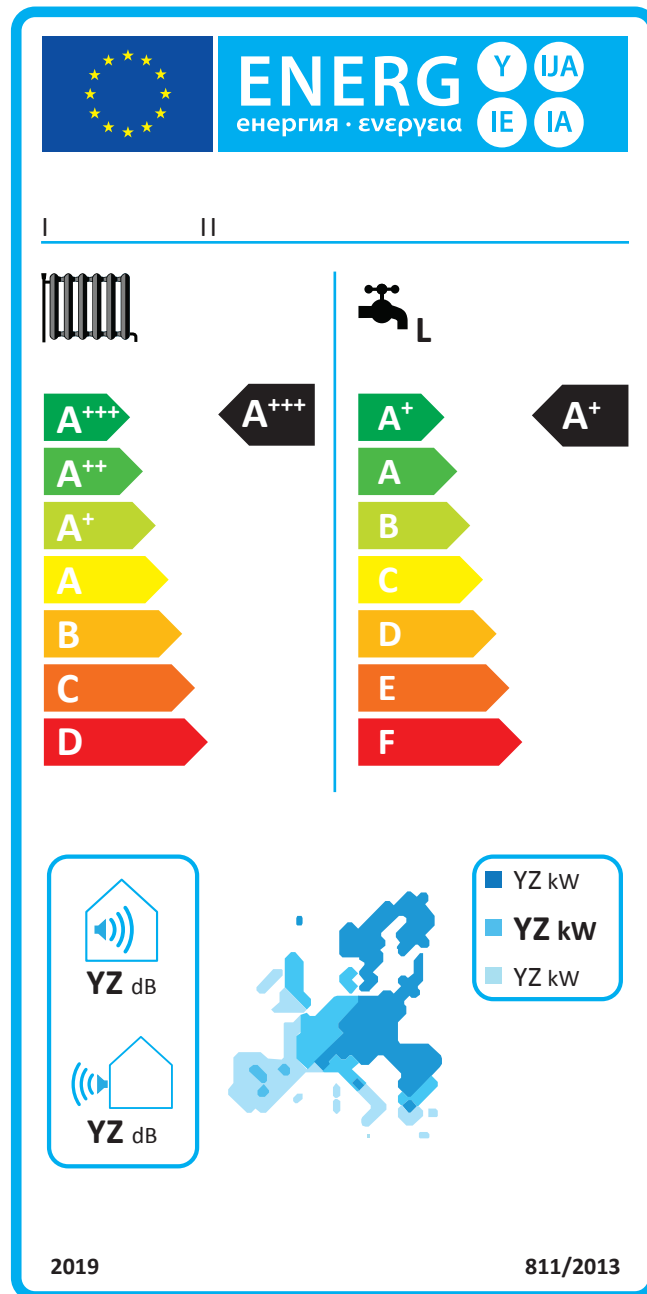
EN Instruction for installation, use and maintenance in the booklet.
 IT Fare riferimento al libretto istruzioni per installazione, uso e manutenzione.
 FR Prière de consulter la notice d'instruction pour l'installation, l'utilisation et l'entretien.
 ES Tomar como referencia el manual de instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento.
 PT Consulte o manual de instruções para instalação, uso e manutenção.
 PL Zalecenia dotyczące montażu, użytkowania i konserwacji zawarto w instrukcji.
 EL Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση.
 CZ Ohledně instalace, použití a údržby vycházejte z pokynů uvedených v návodu
 UK Див. посібник з налаштування, експлуатації та технічного

обслуговування.

HR Pogledajte priručnik s uputstvima za instaliranje, upotrebu i održavanje.
 SL Za namestitev, uporabo in vzdrževanje glejte priročnik z navodili.
 BG Направете справка с инструкцията за монтаж, експлоатация и поддръжка в брошурата.
 HU Telepítés, használat és karbantartás előtt olvassa el a használati útmutatót.
 RO Consultați cartea de instrucțiuni pentru instalare, folosire și întreținere.
 SR Pogledajte priručnik s uputstvima za instaliranje, upotrebu i održavanje.
 SK Ohľadom inštalácie, použitia a údržby vychádzajte z pokynov uvedených v návode




- I** Supplier's name or trade mark;
- II** Supplier's model identifier;
- III** The space heating function for medium and low temperature application;
- IV** Seasonal space heating energy efficiency class;
- V** Rated heat output under average, colder, warmer climate conditions for medium and low temperature application;
- VI** European temperature map displaying three indicative temperature zones;
- VII** Sound power level Indoors;
- VIII** Sound power levels outdoors.




- I** Supplier's name or trade mark;
- II** Supplier's model identifier;
- III** The space heating function for medium and low temperature and domestic hot water ⁽¹⁾
- IV** Seasonal space heating energy efficiency class and water heating energy efficiency class;
- V** Rated heat output under average, colder, warmer climate conditions for medium and low temperature application;
- VI** European temperature map displaying three indicative temperature zones;
- VII** Sound power level Indoors;
- VIII** Sound power levels outdoors.

PRODUCT FICHE according to regulation (EU) No 811/2013

A	C1	C2	D	E	F1	F2	G1	G2	H	I	J	K1	K2	L1	L2	L3	L4	M1	M2	M3	M4	N
 Heat Pump Model	Medium High Temperature application	DHW - Declared Tapping Profile	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency Class	Rated Heat Output - Average Conditions	CH - Annual Energy Consumption	DHW - Annual Electricity Consumption - Average Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Average Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Average Conditions	Sound Power Level Indoors (LWA)	Work only during off-peaks hour	Precautions	Rated Heat Output - Colder Conditions	Rated Heat Output - Warmer Conditions	CH - Annual energy consumption - Colder Conditions	CH - Annual energy consumption - Warmer Conditions	DHW - Annual energy consumption - Colder Conditions	DHW - Annual energy consumption - Warmer Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Colder Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Colder Conditions	Sound Power Level Outdoors (LWA)
	X	--	A++	3,5	2790	--	134	--	35	--	*	7,43	2,35	5968	899	--	--	120	137	--	--	53
	X	--	A++	5	3360	--	136	--	35	--	*	8,26	2,97	6739	1033	--	--	118	151	--	--	55
	X	--	A++	8	4405	--	140	--	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	--	--	120	151	--	--	57
	X	--	A++	8	4405	--	140	--	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	--	--	120	151	--	--	57
	X	--	A++	12	5335	--	143	--	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	--	--	129	178	--	--	58
	X	--	A++	12	5335	--	143	--	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	--	--	129	178	--	--	58
	X	--	A+++	15	6217	--	151	--	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	--	--	128	181	--	--	58
	X	--	A+++	15	6217	--	151	--	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	--	--	128	181	--	--	58


(*) Refer to installation manual

PRODUCT FICHE according to regulation (EU) No 811/2013

A	C1	C2	D	E	F1	F2	G1	G2	H	I	J	K1	K2	L1	L2	L3	L4	M1	M2	M3	M4	N	
			CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency Class	Rated Heat Output - Average Conditions	CH - Annual Energy Consumption	DHW - Annual Electricity Consumption - Average Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Average Conditions	DHW -Water heating Energy Efficiency -Average Conditions	Sound Power Level Indoors (LWA)	Work only during off-peaks hour	Precautions	Rated Heat Output - Colder Conditions	Rated Heat Output - Warmer Conditions	CH - Annual energy consumption - Colder Conditions	CH - Annual energy consumption - Warmer Conditions	DHW - Annual energy consumption - Colder Conditions	DHW - Annual energy consumption - Warmer Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Colder Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW -Water heating Energy Efficiency -Warmer Conditions	DHW -Water heating Energy Efficiency -Colder Conditions		Sound Power Level Outdoors (LWA)
Heat Pump Model																							
NIMBUS NET R32				kW	kWh	kWh	%	%	dB			kW	kW	kWh	kWh	kWh	kWh	%	%	kW	kW	dB	
COMPACT 35 M	x	XL	A++	3,5	2790	1270	134	132	35	--	*	7,43	2,35	5968	899	1523	1020	120	137	165	110	53	
COMPACT 35 M 2Z	x	XL	A++	3,5	2790	1270	134	132	42	--	*	7,43	2,35	5968	899	1523	1020	120	137	165	110	53	
COMPACT 50 M	x	XL	A++	5	3360	1270	136	132	35	--	*	8,26	2,97	6739	1033	1523	1020	118	151	165	110	55	
COMPACT 50 M 2Z	x	XL	A++	5	3360	1270	136	132	42	--	*	8,26	2,97	6739	1033	1523	1020	118	151	165	110	55	
COMPACT 80 M	x	XL	A++	8	4405	1326	140	127	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1493	1134	120	151	148	112	57	
COMPACT 80 M 2Z	x	XL	A++	8	4405	1326	140	127	42	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1493	1134	120	151	148	112	57	
COMPACT 80 M-T	x	XL	A++	8	4405	1326	140	127	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1493	1134	120	151	148	112	57	
COMPACT 80 M-T 2Z	x	XL	A++	8	4405	1326	140	127	42	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1493	1134	120	151	148	112	57	
COMPACT 120 M	x	XL	A++	12	5335	1329	143	126	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1602	1031	129	178	163	105	58	
COMPACT 120 M 2Z	x	XL	A++	12	5335	1329	143	126	42	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1602	1031	129	178	163	105	58	
COMPACT 120 M-T	x	XL	A++	12	5335	1329	143	126	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1602	1031	129	178	163	105	58	
COMPACT 120 M-T 2Z	x	XL	A++	12	5335	1329	143	126	42	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1602	1031	129	178	163	105	58	
COMPACT 150 M	x	XL	A+++	15	6217	1329	151	126	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1602	1031	128	181	163	105	58	
COMPACT 150 M 2Z	x	XL	A+++	15	6217	1329	151	126	42	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1602	1031	128	181	163	105	58	
COMPACT 150 M-T	x	XL	A+++	15	6217	1329	151	126	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1602	1031	128	181	163	105	58	
COMPACT 150 M-T 2Z	x	XL	A+++	15	6217	1329	151	126	42	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1602	1031	128	181	163	105	58	


(*) Refer to installation manual

PRODUCT FICHE according to regulation (EU) No 811/2013

A	C1	C2	D	E	F1	F2	G1	G2	H	I	J	K1	K2	L1	L2	L3	L4	M1	M2	M3	M4	N
	Medium High Temperature application	DHW - Declared Tapping Profile	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency Class	Rated Heat Output - Average Conditions	CH - Annual Energy Consumption	DHW - Annual Electricity Consumption - Average Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Average Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Average Conditions	Sound Power Level Indoors (LWA)	Work only during off-peaks hour	Precautions	Rated Heat Output - Colder Conditions	Rated Heat Output - Warmer Conditions	CH - Annual energy consumption - Colder Conditions	CH - Annual energy consumption - Warmer Conditions	DHW - Annual energy consumption - Colder Conditions	DHW - Annual energy consumption - Warmer Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Colder Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Colder Conditions	Sound Power Level Outdoors (LWA)
NIMBUS NET R32																						
POCKET 35 M	X	--	A++	3,5	2790	--	134	--	31	--	*	7,43	2,35	5968	899	--	--	120	137	--	--	53
POCKET 50 M	X	--	A++	5	3360	--	136	--	31	--	*	8,26	2,97	6739	1033	--	--	118	151	--	--	55
POCKET 80 M	X	--	A++	8	4405	--	140	--	31	--	*	11,53	4,48	9226	1557	--	--	120	151	--	--	57
POCKET 80 M-T	X	--	A++	8	4405	--	140	--	31	--	*	11,53	4,48	9226	1557	--	--	120	151	--	--	57
POCKET 120 M	X	--	A++	12	5335	--	143	--	31	--	*	14,18	6,46	10591	1912	--	--	129	178	--	--	58
POCKET 120 M-T	X	--	A++	12	5335	--	143	--	31	--	*	14,18	6,46	10591	1912	--	--	129	178	--	--	58
POCKET 150 M	X	--	A+++	15	6217	--	151	--	31	--	*	17,31	7,50	13042	2172	--	--	128	181	--	--	58
POCKET 150 M-T	X	--	A+++	15	6217	--	151	--	31	--	*	17,31	7,50	13042	2172	--	--	128	181	--	--	58

(*) Refer to installation manual

PRODUCT FICHE according to regulation (EU) No 811/2013

A	C1	C2	D	E	F1	F2	G1	G2	H	I	J	K1	K2	L1	L2	L3	L4	M1	M2	M3	M4	N
 B Heat Pump Model	Medium High Temperature application	DHW - Declared Tapping Profile	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency Class	Rated Heat Output - Average Conditions	CH - Annual Energy Consumption	DHW - Annual Electricity Consumption - Average Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Average Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Average Conditions	Sound Power Level Indoors (LWA)	Work only during off-peaks hour	Precautions	Rated Heat Output - Colder Conditions	Rated Heat Output - Warmer Conditions	CH - Annual energy consumption - Colder Conditions	CH - Annual energy consumption - Warmer Conditions	DHW - Annual energy consumption - Colder Conditions	DHW - Annual energy consumption - Warmer Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Colder Conditions	CH - Seasonal Space Heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Warmer Conditions	DHW - Water heating Energy Efficiency - Colder Conditions	Sound Power Level Outdoors (LWA)
	x	XL	A++	3,5	2790	1217	134	138	35	--	*	7,43	2,35	5968	899	1452	1016	120	137	165	116	53
	x	XL	A++	5	3360	1217	136	138	35	--	*	8,26	2,97	6739	1033	1452	1016	118	151	165	116	55
	x	XL	A++	8	4405	1273	140	132	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1446	1090	120	151	154	116	57
	x	XL	A++	8	4405	1273	140	132	35	--	*	11,53	4,48	9226	1557	1446	1090	120	151	154	116	57
	x	XL	A++	12	5335	1211	143	139	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1442	1084	129	178	155	116	58
	x	XL	A++	12	5335	1211	143	139	35	--	*	14,18	6,46	10591	1912	1442	1084	129	178	155	116	58
	x	XL	A+++	15	6217	1211	151	139	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1442	1084	128	181	155	116	58
	x	XL	A+++	15	6217	1211	151	139	35	--	*	17,31	7,50	13042	2172	1442	1084	128	181	155	116	58

(*) Refer to installation manual

EN (ErP) TECHNICAL DATA
 IT (ErP) DATI TECNICI
 FR (ErP) DONNÉES TECHNIQUES
 ES (ErP) DATOS TÉCNICOS
 PT (ErP) DADOS TÉCNICOS
 PL (ErP) DANE TECHNICZNE
 EL (ErP) ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ
 CZ (ErP) TECHNICKÁ DATA

UK (ErP) ΤΕΧΝΙΚΗ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΗ
 HR (ErP) TEHNIČKI PODACI
 SL (ErP) TEHNIČNI PODATKI
 BG (ErP) ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
 HU (ErP) MŰSZAKI ADATOK
 RO (ErP) DATE TEHNICE
 SR (ErP) TEHNIČKI PODACI
 SK (ErP) TECHNICKÉ PARAMETRE

	MODEL	UM	NIMBUS EXT R32				
			35 M	50 M	80 M 80 M-T	120 M 120 M-T	150 M 150 M-T
1	Air to water heat pump		YES				
1.1	Water-to-water heat pump		NO				
1.2	Brine-to-water heat pump		NO				
1.3	Low temperature heat pump		NO				
2	With supplementary heater		YES				
3	Rated heat output	[kW]	3,50	5,00	8,00	12,00	15,00
4	Annual energy consumption	[kWh]	2790	3360	4405	5335	6217
5	Seasonal space heating energy efficiency	[%]	134	136	140	143	151
6	Sound power level, outdoor	[dB]	53	55	57	58	58
7	Declared capacity and coefficient of performance for heating at indoor conditions 20°C and outdoor temperature Tj, LWT 35						
8	Climate		AVERAGE				
	ηs		193	184	195	204	202
	Prated	[kW]	5,20	5,65	8,37	10,84	12,48
	SCOP		4,89	4,67	4,95	5,16	5,12
9	Bivalent temperature	[°C]	-7				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = -7 °C	[kW]	4,60	5,00	7,40	9,59	11,04
	COPd Tj = -7 °C		3,21	3,10	3,10	3,42	3,29
	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,88	3,11	4,54	5,74	6,98
	COPd Tj = 2 °C		4,66	4,32	4,80	5,10	4,92
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,85	1,96	2,94	4,16	4,39
	COPd Tj = 7 °C		6,56	6,48	6,61	6,88	6,76
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,92	1,86	3,16	4,71	4,71
	COPd Tj = 12 °C		8,49	8,41	8,15	8,66	8,55
	Capacity Tj = biv	[kW]	4,60	5,00	7,40	9,59	11,04
	COPd Tj = biv		3,21	3,10	3,10	3,42	3,29
13	Capacity Tj = Operating limit temperature	[kW]	3,03	3,69	5,51	7,41	8,74
14	COPd Tj = Operating limit temperature		2,25	2,30	2,22	2,26	2,17
8	Climate		COLDER				
	ηs		151	151	154	159	156
	Prated	[kW]	7,34	7,83	11,16	14,53	17,22
	SCOP		3,85	3,85	3,92	4,06	3,99
9	Bivalent temperature	[°C]	-7				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = -7 °C	[kW]	4,69	5,00	7,13	9,28	11,00
	COPd Tj = -7 °C		3,54	3,50	3,47	3,74	3,57
	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,95	3,00	4,51	5,68	6,88
	COPd Tj = 2 °C		5,16	5,15	5,32	5,38	5,36
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,89	1,99	3,06	4,20	4,43
	COPd Tj = 7 °C		7,19	7,20	7,24	7,39	7,25
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,92	1,87	3,18	4,70	4,71
	COPd Tj = 12 °C		8,55	8,70	8,02	8,75	8,53
	Capacity Tj = biv	[kW]	4,69	5,00	7,13	9,28	11,00
	COPd Tj = biv		3,54	3,50	3,47	3,74	3,57
13	Capacity Tj = Operating limit temperature	[kW]	3,03	3,69	5,51	7,41	8,74
14	COPd Tj = Operating limit temperature		2,25	2,30	2,22	2,26	2,17
8	Climate		WARMER				
	ηs		240	245	242	262	258
	Prated	[kW]	2,84	3,44	4,93	6,83	8,01
	SCOP		3,43	3,48	3,58	3,65	3,85
9	Bivalent temperature	[°C]	2				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				

	MODEL	UM	NIMBUS EXT R32				
			35 M	50 M	80 M 80 M-T	120 M 120 M-T	150 M 150 M-T
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,84	3,44	4,93	6,83	8,01
	COPd Tj = 2 °C		4,00	3,88	4,05	4,37	4,27
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,88	2,22	3,10	4,48	5,33
	COPd Tj = 7 °C		5,57	5,66	5,70	5,96	5,81
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,91	1,86	3,28	4,72	4,72
	COPd Tj = 12 °C		7,94	8,01	7,86	8,22	8,10
	Capacity Tj = biv	[kW]	2,84	3,44	4,93	6,83	8,01
	COPd Tj = biv		4,02	3,88	4,05	4,37	4,27
7	Declared capacity and coefficient of performance for heating at indoor conditions 20°C and outdoor temperature Tj, LWT 55						
8	Climate		AVERAGE				
	ηs		134	136	140	143	151
	Prated	[kW]	4,63	5,65	7,62	9,42	11,59
	SCOP		3,43	3,48	3,58	3,65	3,85
9	Bivalent temperature	[°C]	-7				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = -7 °C	[kW]	4,10	5,00	6,74	8,33	10,25
	COPd Tj = -7 °C		2,28	2,28	2,29	2,43	2,50
	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,63	3,11	4,22	5,47	6,50
	COPd Tj = 2 °C		3,35	3,30	3,51	3,33	3,67
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,76	2,19	2,74	3,98	3,96
	COPd Tj = 7 °C		4,22	4,58	4,36	5,04	5,04
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,88	1,84	3,28	4,75	4,69
	COPd Tj = 12 °C		6,30	6,33	6,50	6,86	6,97
	Capacity Tj = biv	[kW]	4,10	5,00	6,74	8,33	10,25
	COPd Tj = biv		2,28	2,28	2,29	2,43	2,50
13	Capacity Tj = Operating limit temperature	[kW]	2,46	3,18	4,90	6,12	7,48
14	COPd Tj = Operating limit temperature		1,52	1,54	1,51	1,61	1,59
8	Climate		COLDER				
	ηs		120	118	120	129	128
	Prated	[kW]	7,04	7,83	10,93	13,43	16,4
	SCOP		3,07	3,02	3,08	3,29	3,27
9	Bivalent temperature	[°C]	-7				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = -7 °C	[kW]	4,50	5,00	6,98	8,58	10,48
	COPd Tj = -7 °C		2,76	2,71	2,73	2,94	2,91
	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,94	3,11	4,20	5,42	6,45
	COPd Tj = 2 °C		3,99	3,81	4,07	4,26	4,22
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,92	2,28	2,84	4,09	4,27
	COPd Tj = 7 °C		5,35	5,29	5,15	5,83	5,79
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,93	1,87	3,24	4,72	4,60
	COPd Tj = 12 °C		6,96	6,88	6,47	7,21	7,20
	Capacity Tj = biv	[kW]	4,50	5,00	6,98	8,58	10,48
	COPd Tj = biv		2,76	2,71	2,70	2,94	2,91
13	Capacity Tj = Operating limit temperature	[kW]	2,46	3,18	4,90	6,75	8,08
14	COPd Tj = Operating limit temperature		1,52	1,54	1,51	1,49	1,48
8	Climate		WARMER				
	ηs		137	151	151	177	181
	Prated	[kW]	2,35	2,97	4,48	6,46	7,50
	SCOP		3,49	3,84	3,85	4,51	4,61
9	Bivalent temperature	[°C]	2				
10	Operating limit temperature	[°C]	-20				
11	Heating water operation limit temperature	[°C]	60				
12	Capacity Tj = 2 °C	[kW]	2,35	2,97	4,48	6,46	7,50
	COPd Tj = 2 °C		2,19	2,33	2,53	2,72	2,77
	Capacity Tj = 7 °C	[kW]	1,60	2,02	2,81	4,39	4,85
	COPd Tj = 7 °C		2,80	3,16	3,08	3,77	3,84
	Capacity Tj = 12 °C	[kW]	1,81	1,76	3,16	4,65	4,61
	COPd Tj = 12 °C		5,10	5,40	5,45	6,02	6,12
	Capacity Tj = biv	[kW]	2,35	2,97	4,48	6,46	7,50
	COPd Tj = biv		2,19	2,33	2,53	2,72	2,77
15	Degradation coefficient						

	MODEL	UM	NIMBUS EXT R32				
			35 M	50 M	80 M 80 M-T	120 M 120 M-T	150 M 150 M-T
	T _j = -7 °C		0,99	0,99	0,995	0,996	0,997
	T _j = 2 °C		0,98	0,99	0,99	0,99	0,99
	T _j = 7 °C		0,97	0,97	0,98	0,98	0,98
	T _j = 12 °C		0,96	0,95	0,97	0,98	0,98
16	Power consumption under different active modes						
17	Off mode	[W]	13	14	14	14	14
18	Thermostat-off mode	[W]	13	14	14	14	14
19	Standby mode	[W]	13	14	14	14	14
20	Crankcase heater mode	[W]	13	14	14	14	14
21	Back-up heater						
8	Climate		AVERAGE				
--	Indoor conditions 20°C and outdoor temperature T _j		35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C
22	Rated heat output	[kW]	0,9 / 0,8	1,0 / 1,1	0,8 / 0,4	1,7 / 0,7	1,3 / 1,1
8	Climate		COLDER				
--	Indoor conditions 20°C and outdoor temperature T _j		35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C
22	Rated heat output	[kW]	4,0 / 4,0	4,0 / 4,0	4,0 / 4,0	6,0 / 6,0	6,0 / 6,0
8	Climate		WARMER				
--	Indoor conditions 20°C and outdoor temperature T _j		35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C	35°C / 55°C
22	Rated heat output	[kW]	0,0 / 0,0	0,0 / 0,0	0,0 / 0,0	0,0 / 0,0	0,0 / 0,0
23	Type of energy input		Electric				
24	For heat pump combination heater						
25	Declared load profile		XL	XL	XL	XL	XL
			"FLEX / COMPACT"	"FLEX / COMPACT"	"FLEX / COMPACT"	"FLEX / COMPACT"	"FLEX / COMPACT"
26	Daily electricity consumption	[kWh]	5,72/6,05	5,72/6,05	6,00/6,35	5,72/6,36	5,72/6,36
27	Annual electricity consumption	[kWh]	1217/1270	1217/1270	1273/1326	1211/1329	1211/1329
28	Water heating energy efficiency		138/132	138/132	132/127	139/126	139/126
29	Other items						
30	Capacity control		Variable				
31	Outlet temperature capacity control		Variable				
32	Water flow rate capacity control		Fixed				
33	Contact details		Ariston Thermo S. p. A. - V.le Merloni 45 60044 Fabriano (AN) Italy				

EN **LEGEND:**
 IT **LEGENDA:**
 FR **LÉGENDE :**
 ES **LEYENDA:**
 PT **LEGENDA:**
 PL **LEGENDA:**
 EL **ΤΙΤΛΟΣ:**
 CZ **VYSVĚTLIVKY:**

UK **ПОЯСНЕННЯ ДО ЗОБРАЖЕННЯ:**
 HR **LEGENDA:**
 SL **LEGENDA:**
 BG **ЛЕГЕНДА:**
 HU **MAGYARÁZAT:**
 RO **LEGENDĂ:**
 SR **LEGENDA:**
 SK **VYSVETLIVKY:**

I	IT	il nome o il marchio del fornitore;
	FR	le nom ou la marque commerciale du fournisseur;
	ES	nombre o marca comercial del proveedor;
	PT	o nome do fornecedor ou a marca comercial;
	PL	nazwa dostawcy lub jego znak towarowy;
	EL	το όνομα/η επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του προμηθευτή.
	CZ	název nebo obchodní značka dodavatele;
	UK	назва або бренд постачальника;
	HR	naziv ili zaštitni znak dobavljača;
	SL	dobaviteljevo ime ali blagovna znamka;
II	IT	l'identificativo del modello del fornitore
	FR	la référence du modèle donnée par le fournisseur;
	ES	identificador del modelo del proveedor;
	PT	o identificador de modelo do fornecedor;
	PL	identyfikator modelu dostawcy;
	EL	το αναγνωριστικό μοντέλου από τον προμηθευτή.
	CZ	identifikační označení modelu dodavatele
	UK	ідентифікатор моделі постачальника;
	HR	dobavljačeva identifikacijska oznaka modela;
	SL	dobaviteljeva identifikacijska oznaka modela;
III	IT	la funzione di riscaldamento d'ambiente per applicazioni rispettivamente a media e bassa temperatura;
	FR	la fonction de chauffage des locaux, respectivement pour l'application à moyenne et à basse température;
	ES	la función de calefacción para aplicaciones de media y baja temperatura, respectivamente;
	PT	a função de aquecimento ambiente para aplicações a média e baixa temperatura, respetivamente;
	PL	funkcja ogrzewania pomieszczeń dla zastosowań w, odpowiednio, średnich i niskich temperaturach;
	EL	η λειτουργία θέρμανσης χώρου για εφαρμογή σε μέση και χαμηλή θερμοκρασία αντίστοιχα.
	CZ	funkce vytápění prostoru pro aplikace se střední a nízkou teplotou;
	UK	функція опалення приміщення для середньо- й низькотемпературних застосувань відповідно;
	HR	funkcija zagrijavanja prostora za uporabu pri srednjoj i niskoj temperaturi;
	SL	funkcija ogrevanja prostorov za uporabo pri srednjih oziroma nizkih temperaturah;
BG	функцията за отопление на помещенията за приложение при средна и ниска температура;	
HU	helyiségfűtési funkció közepes, illetve alacsony hőmérsékletű használat esetén;	
RO	funcția de încălzire a incintelor pentru aplicarea la temperatură medie, respectiv la temperatură scăzută;	
SR	funkcija grejanja prostorija za primenu na srednjim odnosno niskim temperaturama;	
SK	funkcia vykurovania priestoru pre aplikácie so strednou a s nízkou teplotou;	

III ⁽¹⁾	IT	la funzione di riscaldamento d'ambiente per applicazioni a media temperatura e la funzione di riscaldamento dell'acqua;
	FR	la fonction de chauffage des locaux et la fonction de chauffage des locaux et la classe d'efficacité énergétique
	ES	la función de calefacción de espacios para una aplicación de temperatura mediana y la función de caldeo de agua;
	PT	a função de aquecimento ambiente para aplicações a média temperatura e a função de aquecimento de água;
	PL	funkcja ogrzewania pomieszczeń dla zastosowań średniotemperaturowych oraz funkcja podgrzewania wody
	EL	η λειτουργία θέρμανσης χώρου για εφαρμογές μέσης θερμοκρασίας και η λειτουργία θέρμανσης νερού;
	CZ	funkce vytápění prostoru pro aplikace se střední teplotou a s funkcí produkce teplé užitkové vody;
	UK	функція опалення приміщення для середньотемпературних застосувань і функція нагріву води;
	HR	funkcija zagrijavanja prostora za uporabu pri srednjoj temperaturi i funkcija zagrijavanja vode
	SL	funkcija ogrevanja prostorov za uporabo pri srednji temperaturi in funkcija ogrevanja vode;
	BG	функцията за отопление на помещенията за приложения при средна температура и функцията за затопляне на водата;
	HU	a közepes hőmérsékleten történő használatra vonatkozó helyiségfűtési funkció és a vízmelegítési funkció szimbóluma;
	RO	funcția de încălzire a incintelor pentru aplicarea la temperatură medie și funcția de încălzire a apei
SR	funkcija grejanja prostorija za primenu na srednjim temperaturama i funkcija grejanja vode;	
SK	funkcia vykurovania priestoru pre aplikácie so strednou teplotou a s funkciou ohrevu úžitkovej vody;	
IV	IT	la classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche medie, rispettivamente per applicazioni a media e bassa temperatura, determinata a norma dell'allegato II, punto 1; la punta della freccia indica la classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente a pompa di calore per applicazioni a media e bassa temperatura si trova all'altezza della punta della freccia che indica la relativa classe di efficienza energetica
	FR	la classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes, respectivement pour l'application à moyenne et à basse température, déterminée conformément à l'annexe II, point 1; la pointe de la flèche comportant la classe d'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur, respectivement pour l'application à moyenne et à basse température, est placée à la même hauteur que la pointe de la flèche correspondante dans l'échelle des classes d'efficacité énergétique;
	ES	la clase de eficiencia energética estacional de calefacción en condiciones climáticas medias para aplicaciones de media y baja temperatura, respectivamente, determinada de conformidad con el punto 1 del anexo II; la punta de la flecha que contiene la clase de eficiencia energética estacional de calefacción del aparato de calefacción con bomba de calor para aplicaciones de media y baja temperatura, respectivamente, se colocará a la misma altura que la punta de la flecha de la clase de eficiencia energética correspondiente.
	PT	a classe de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal em condições climáticas médias para aplicações a média e baixa temperatura, respetivamente, determinada em conformidade com o ponto 1 do anexo II; a ponta da seta que indica a classe de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal do aquecedor de ambiente com bomba de calor para aplicações a média e baixa temperatura, respetivamente, deve ficar ao mesmo nível que a ponta da seta correspondente a essa classe de eficiência energética;
	PL	klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń, w warunkach klimatu umiarkowanego dla zastosowań, odpowiednio, w średnich i niskich temperaturach, ustalona zgodnie z pkt 1 załącznika II; wierzchołek strzałki zawierającej klasę sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń dla ogrzewacza pomieszczeń z pompą ciepła dla zastosowań w, odpowiednio, średnich i niskich temperaturach jest umieszczony na tej samej wysokości co wierzchołek odpowiedniej klasy efektywności energetycznej;
	EL	η τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου υπό μέσες κλιματικές συνθήκες για εφαρμογή σε μέση και χαμηλή θερμοκρασία αντίστοιχα, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το σημείο 1 του παραρτήματος II· η αιχμή του βέλους που περιέχει την τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου του θερμοαντήρα χώρου με αντλία θερμότητας τοποθετείται έναντι της αιχμής του βέλους της σχετικής τάξης ενεργειακής απόδοσης;
	CZ	třída sezónní energetické účinnosti vytápění prostoru v průměrných klimatických podmínkách, pro aplikace se střední a nízkou teplotou, obvykle určena přílohou II, bod 1; hrot šipky, který označuje třídu sezónní energetické účinnosti vytápění prostoru zařízení pro vytápění prostoru s tepelným čerpadlem pro aplikace se střední a nízkou teplotou se nachází ve výšce hrotu šipky, označující příslušnou třídu energetické účinnosti;
	UK	сезонний клас енергоефективності опалення приміщення в середньокліматичних умовах, відповідно, для середньо- й низькотемпературних застосувань, визначений згідно з пунктом 1 додатка II; кінець стрілки, який вказує на сезонний клас енергоефективності опалення приміщення, у разі системи опалення приміщення за допомогою теплового насоса для середньо- та низькотемпературних застосувань, знаходиться на рівні кінця стрілки, який вказує відповідний клас енергоефективності;
	HR	razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora u prosječnim klimatskim uvjetima za uporabu pri srednjoj i niskoj temperaturi, utvrđen u skladu s točkom 1. Priloga II.; vrh strelice s oznakom razreda sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora toplinske crpke za grijanje prostora za uporabu pri srednjim i niskim temperaturama, nalazi se na istoj visini kao i vrh strelice odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti;
	SL	razred sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov v povprečnih podnebnih razmerah za uporabo pri srednji oziroma nizki temperaturi, določen v skladu s točko 1 Priloge II; konica puščice z oznako razreda sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov za toplotno črpaliko za ogrevanje prostorov za uporabo pri srednjih oziroma nizkih temperaturah se nahaja na isti višini kot konica puščice ustreznega razreda energijske učinkovitosti;
BG	класът на сезонна енергийна ефективност за отопление на помещенията при средни климатични условия, съответно за приложения при ниска и средна температура, определена от Приложение II, точка 1; стрелката, която указва сезонния клас на енергийна ефективност за отопление на помещенията за уреда за отопление на помещения с термopомпа при приложения за средна и ниска температура, е на височината на стрелката, показваща съответния клас на енергийна ефективност	

IV	HU	a II. melléklet 1. pontja szerint megállapított, az átlagos éghajlati viszonyok mellett, közepes, illetve alacsony hőmérsékletű használatra vonatkozó szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály; a hőszivattyús helyiségfűtő berendezés közepes és alacsony hőmérsékletű használatra vonatkozó szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztályát jelző nyíl hegye legyen egy magasságban az energiahatékonysági skála megfelelő szintjét jelző nyíl hegyével
	RO	clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor în condiții climatice medii pentru aplicarea la temperatură medie, respectiv scăzută, determinată în conformitate cu punctul 1 din anexa II; vârful săgeții care conține clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor a instalației cu pompă de căldură pentru încălzirea incintelor pentru aplicarea la temperatură medie, respectiv scăzută, trebuie să se afle la aceeași înălțime cu vârful săgeții pe care figurează clasa de randament energetic corespunzătoare;
	SR	razred sezonske energetske efikasnosti grejanja prostorija u srednjim klimatskim uslovima, za primenu na srednjim odnosno niskim temperaturama, određen je prema prilogu II, tačka 1; vrh strelice koja označava razred sezonske energetske efikasnosti grejanja prostorija aparata za grejanja prostorija s toplotnom pumpom za primenu na srednjim i niskim temperaturama nalazi se na visini vrha strelice koja označava odnosni razred energetske efikasnosti
	SK	trieda sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru v priemerných klimatických podmienkach, pre aplikácie so strednou a nízkou teplotou, obvykle určená prílohou II, bod 1; šípka označuje triedu sezónnej energetickej účinnosti vykurovania priestoru zariadenia na vykurovanie priestoru s tepelným čerpadlom, pre aplikácie so strednou a s nízkou teplotou sa nachádza vo výške šípky, označujúcej príslušnú triedu energetickej účinnosti
V	IT	la potenza termica nominale, compresa quella di eventuali apparecchi di riscaldamento supplementari, in kW, in condizioni climatiche medie, più fredde e più calde, rispettivamente per applicazioni a media e bassa temperatura, arrotondata alla cifra intera più vicina;
	FR	la puissance thermique nominale, y compris la puissance thermique nominale de tout dispositif de chauffage d'appoint, en kW, arrondie à l'entier le plus proche, dans les conditions climatiques moyennes, plus froides et plus chaudes, respectivement pour l'application à moyenne et à basse température;
	ES	la potencia calorífica nominal, incluida, en su caso, la potencia calorífica nominal de los calefactores complementarios, expresada en kW, en condiciones medias, más frías y más cálidas para aplicaciones de media y baja temperatura, respectivamente, redondeada al número entero más próximo;
	PT	a potência calorífica nominal, incluindo a potência calorífica nominal de aquecedores complementares, expressa em kW, em condições climáticas médias, mais frias e mais quentes para aplicações a média e baixa temperatura, respetivamente, arredondada às unidades;
	PL	znamionowa moc cieplna, w tym znamionowa moc cieplna wszelkich ogrzewaczy dodatkowych, w kW, w warunkach klimatu umiarkowanego, chłodnego i ciepłego dla zastosowań w, odpowiednio, średnich i niskich temperaturach, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej;
	EL	η ονομαστική θερμική ισχύς, συμπεριλαμβανομένης της ονομαστικής θερμικής ισχύος κάθε συμπληρωματικού θερμαντήρα, σε kW, υπό μέσες, ψυχρότερες και θερμότερες κλιματικές συνθήκες για εφαρμογή σε μέση και χαμηλή θερμοκρασία αντίστοιχα, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο·
	CZ	jmenovitý tepelný výkon, včetně případných přídatných zařízení pro vytápění, v kW, v průměrných klimatických podmínkách, chladnějších i teplejších, pro aplikace se střední a nízkou teplotou, zaokrouhlený na nejbližší celou číslici;
	UK	номінальна теплова потужність, включаючи теплову потужність можливих додаткових опалювальних приладів, у кВт, за середніх, більш холодних і більш теплих кліматичних умов, відповідно, для середньо- й низькотемпературних застосувань, округлена до найближчого цілого числа;
	HR	nazivna toplinska snaga, uključujući nazivnu toplinsku snagu bilo kojeg dodatnog grijača, izražena u kW, u prosječnim, hladnim i toplim klimatskim uvjetima za uporabu pri srednjoj i niskoj temperaturi, zaokružena na najbliži cijeli broj;
	SL	nazivna izhodna toplota, vključno z nazivno izhodno toploto morebitnih dodatnih grelnikov, v kW, v povprečnih, hladnejših ali toplejših podnebnih razmerah za uporabo pri srednjih oziroma nizkih temperaturah, zaokrožena na najbližje celo število;
	BG	номиналната топлинна мощност, включително на евентуални допълнителни отоплителни уреди, в kW, при средни, по-студени и по-топли климатични условия, за приложения съответно при средна и ниска температура, закръглена до най-близкото цяло число;
	HU	a mért hőteljesítménynek, ideértve az esetleges kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítményét, a kW-ban kifejezett, a legközelebbi egész száma kerekített értéke átlagos, hidegebb és melegebb átlagos éghajlati viszonyok mellett, a közepes, illetve az alacsony hőmérsékletű használatra vonatkozóan;
	RO	puterea termică nominală, inclusiv puterea termică nominală a oricărei instalații de încălzire suplimentare, în kW, în condiții climatice medii, mai reci și mai calde, pentru aplicarea la temperatură medie, respectiv scăzută, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg;
SR	nazivna toplotna snaga, uključujući i snagu eventualnih dodatnih aparata za grejanje, u kW, u srednjim, hladnijim i toplijim klimatskim uslovima, za primenu na srednjim odnosno niskim temperaturama, zaokružena na najbliži celi broj;	
SK	menovitý tepelný výkon, vrátane prípadných prídatných zariadení na vykurovanie, v kW, v priemerných klimatických podmienkach, chladnejších aj teplejších, pre aplikácie so strednou a s nízkou teplotou, zaokrúhlený na najbližšiu celú číslicu;	

VI	IT	la mappa delle temperature in Europa recante le tre zone di temperatura indicative;
	FR	la carte des températures en Europe représentant trois zones de température indicatives
	ES	mapa de temperaturas de Europa que muestra tres zonas de temperatura indicativas;
	PT	o mapa de temperaturas da Europa, mostrando três zonas de temperatura indicativas;
	PL	mapa temperatur w Europie przedstawiająca trzy orientacyjne strefy temperatur;
	EL	ο ευρωπαϊκός χάρτης θερμοκρασιών στον οποίο εμφανίζονται τρεις ενδεικτικές ζώνες θερμοκρασίας;
	CZ	mapa teplot v Evropě s uvedením tří indikativních teplotních zón;
	UK	температурна карта Європи, що представляє три орієнтовні температурні зони;
	HR	temperaturna karta Europe s prikazom tri indikativna temperaturna područja;
	SL	temperaturni zemljevid Evrope, ki prikazuje tri okvirna temperaturna območja;
	BG	температурната карта на Европа, показваща трите индикативни температурни зони;
	HU	Európa hőmérsékleti térképe három indikatív hőmérsékleti zónával;
	RO	harta temperaturilor în Europa, prezentând trei zone de temperatură indicative;
SR	mapa temperatura u Evropi na kojoj su navedene tri indikativne temperature zone;	
SK	mapa teplôt v Európe s uvedením troch orientačných teplotných zón;	
VII	IT	il livello di potenza sonora L _{WA} , all'interno (se applicabile), in dB, arrotondando alla cifra intera più vicina;
	FR	le niveau de puissance acoustique L _{WA} , à l'intérieur (le cas échéant), en dB, arrondi à l'entier le plus proche
	ES	el nivel de potencia acústica L _{WA} , en el interior (si procede), en dB, redondeado al número entero más próximo.
	PT	o nível de potência sonora L _{WA} , no interior (se aplicável), expresso em dB, arredondado às unidades.
	PL	poziom mocy akustycznej L _{WA} , w dB, w pomieszczeniu (jeżeli dotyczy), w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej.
	EL	η στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} , εσωτερικού (εάν ισχύει), σε dB, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο.
	CZ	úroveň akustického výkonu L _{WA} , v interiéru (je-li aplikovatelná), v dB, zaokrouhlena na nejbližší celou číslici;
	UK	рівень звукової потужності L _{WA} всередині приміщення (якщо він може бути застосований), в дБ, округлений до найближчого цілого числа;
	HR	razina zvučne snage L _{WA} , u zatvorenom (ako postoji), izražena u dB, zaokružena na najbliži cijeli broj;
	SL	ivo zvokovne moči L _{WA} v dB, notranji (po potrebi), zaokrožen na najbližje celo število.
	BG	нивото на звукова мощност L _{WA} на закрито (ако е приложимо), в дБ, закръглено до най-близкото цяло число;
	HU	az L _{WA} hangteljesítményszint beltéri (adott esetben) értéke dB-ben kifejezve, a legközelebbi egész száma kerekítve;
	RO	nivelul de putere acustică L _{WA} , în interior (dacă este cazul), în dB, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg.
SR	nivo zvučne snage L _{WA} , unutra (ako je prmenljiv), u dB, zaokružen na najbliži celi broj;	
SK	úroveň akustického výkonu L _{WA} , v interiéri (ak je aplikovateľná), v dB, zaokruhlená na najbližšiu celú číslicu;	
VIII	IT	il livello di potenza sonora L _{WA} , all'esterno, in dB, arrotondando alla cifra intera più vicina
	FR	le niveau de puissance acoustique L _{WA} , à l'extérieur, en dB, arrondi à l'entier le plus proche
	ES	el nivel de potencia acústica L _{WA} , en el exterior, en dB, redondeado al número entero más próximo.
	PT	o nível de potência sonora L _{WA} , no exterior, expresso em dB, arredondado às unidades.
	PL	poziom mocy akustycznej L _{WA} , w na zewnątrz, w zaokrągleniu do najbliższej liczby całkowitej.
	EL	η στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} , εξωτερικού χώρου, σε dB, στρογγυλοποιημένη στον πλησιέστερο ακέραιο.
	CZ	úroveň akustického výkonu L _{WA} , v exteriéru, v dB, zaokrouhlena na nejbližší celou číslici.
	UK	рівень звукової потужності L _{WA} ззовні, в дБ, округлений до найближчого цілого числа.
	HR	razina zvučne snage L _{WA} , na otvorenom, izražena u dB, zaokružena na najbliži cijeli broj;
	SL	ivo zvokovne moči L _{WA} v dB, zunanji, zaokrožen na najbližje celo število.
	BG	нивото на звукова мощност L _{WA} навън в дБ, закръглено до най-близкото цяло число
	HU	az L _{WA} hangteljesítményszint kültéri értéke dB-ben kifejezve, a legközelebbi egész száma kerekítve;
	RO	nivelul de putere acustică L _{WA} , în exterior, în dB, cu rotunjire la cel mai apropiat număr întreg.
SR	nivo zvučne snage L _{WA} , vani, u dB, zaokružen na najbliži celi broj	
SK	úroveň akustického výkonu L _{WA} , v exteriéri, v dB, zaokruhlená na najbližšiu celú číslicu.	

IT	SCHEDA PRODOTTO ai sensi del regolamento (UE) n. 811/2013
FR	FICHE DE PRODUIT aux termes du règlement (UE) n° 811/2013
ES	FICHA DE PRODUCTO según el reglamento (EU) No 811/2013
PT	FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) N.º 811/2013
PL	KARTA PRODUKTU zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 811/2013
EL	ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) Αρ. 811/2013
CZ	LIST VÝROBKU ve smyslu nařízení (EU) č. 811/2013
UK	ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ відповідно до регламенту (ЄС) № 811/2013
HR	INFORMACIJSKI LIST PROIZVODA u skladu s Uredbom (EU) br. 811/2013
SL	STANDARDNI PODATKI v skladu z Uredbo (EU) št. 811/2013
BG	ЛИСТ С ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ЗА ПРОДУКТА съгласно Регламент (ЕС) № 811/2013
HU	A FICHE TERMÉK adatai (a 811/2013/EU rendeletnek megfelelően)
RO	FIȘA PRODUSULUI conform reglementărilor (UE) nr. 811/2013
SR	LIST S PODACIMA O PROIZVODU u smislu pravilnika (EU) br. 811/2013
SK	LIST VÝROBKU v zmysle nariadenia (EÚ) č. 811/2013

B	IT	Modello pompa di calore
	FR	Modèle pompe à chaleur
	ES	Modelo de bomba de calor
	PT	Modelo bomba calor
	PL	Model pompy ciepła
	EL	Μοντέλο αντλίας θερμότητας
	CZ	Model tepelného čerpadla
	UK	Модель теплового насоса
	HR	Model toplinske crpke
	SL	Model toplotne črpalke
	BG	Модел с термopомпа
	HU	Hőszivattyú
	RO	Model pompă de căldură
SR	Model toplotne pumpe	
SK	Model tepelného čerpadla	
C1	IT	Applicazione a media alta temperatura
	FR	Application à moyenne-haute température
	ES	Aplicación de temperatura media - alta
	PT	Aplicação a temperatura média-alta
	PL	Aplikacja do średnio wysokich temperatur
	EL	Εφαρμογή μεσαίας-υψηλής θερμοκρασίας
	CZ	Aplikace s průměrně vysokou teplotou
	UK	Застосування за середньої/високої температури
	HR	Primjena u uvjetima srednje visoke temperature
	SL	Uporaba pri srednjih visokih temperaturah
	BG	Приложение за средно висока температура
	HU	Közepes/magas hőmérsékletű használat
	RO	Aplicare temperatură medie-ridică
SR	Primena na srednje visokim temperaturama	
SK	Aplikácia s priemerne vysokou teplotou	
C2	IT	Acqua calda sanitaria - Profilo di carico dichiarato
	FR	Eau chaude sanitaire - Profil de charge déclaré
	ES	Agua caliente sanitaria - Perfil de carga declarado
	PT	AQS - Perfil de toque declarado
	PL	CWU - Deklarowany profil poboru
	EL	ZNX — Δηλωμένη κατανομή ταχύτητας ροής
	CZ	Teplá užitková voda - Prohlášený zátěžový profil
	UK	ГВП — заявлений профіль навантаження
	HR	Deklarirani profil opterećenja
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Določeni profil rabe
	BG	Гореща вода за бита – деклариран профил за зареждане
	HU	HMV – Jelzett csapolási profil
	RO	Apă caldă din gospodărie - Profil de exploatare declarat
SR	Topla sanitarna voda - Prijavljeni profil opterećenja	
SK	Teplá užitková voda - Vyhlášený zátěžový profil	

D	IT	Riscaldamento d'ambiente - Classe di efficienza energetica stagionale
	FR	Chauffage d'ambiance - Classe d'efficacité énergétique saisonnière
	ES	Calefacción ambiente - Clase de eficiencia energética estacional
	PT	AC - Classe de eficiência energética de aquecimento de espaços sazonal
	PL	RZE - Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania
	EL	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΧΩΡΩΝ — Κατηγορία ενεργειακής αποδοτικότητας εποχικής θέρμανσης χώρων
	CZ	Vytápění prostoru - Třída sezonní energetické účinnosti
	UK	Опалення приміщення — сезонний клас енергоефективності
	HR	Razred sezonske energetske učinkovitosti pri zagrijavanju prostora
	SL	OGREVANJE PROSTOROV -Letna poraba energije za ogrevanje prostorov
	BG	Отопление на помещенията – клас на сезонна енергийна ефективност
	HU	HF – Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály
	RO	Încălzirea incintelor - Clasă de randament energetic sezonier
SR	Grejanje prostorija - Razred senzonske energetske efikasnosti	
SK	Vykurovanie priestoru - Trieda sezónnej energetickej účinnosti	
E	IT	Potenza termica nominale - Condizioni medie
	FR	Puissance thermique nominale - Conditions moyennes
	ES	Suministro de calor nominal - Condiciones medias
	PT	Produção de calor nominal - Condições médias
	PL	Znamionowa wydajność cieplna - Średnie warunki
	EL	Διαβαθμισμένη έξοδος θερμότητας — Μέσες συνθήκες
	CZ	Jmenovitý tepelný výkon - Průměrné podmínky
	UK	Номинальна теплова потужність — середні умови
	HR	Nazivna toplinska snaga – prosječni klimatski uvjeti
	SL	Nazivna toplotna moč - splošni pogoji
	BG	Номинална топлинна мощност – средни условия
	HU	Mért hőteljesítmény – Átlagos éghajlati viszonyok
	RO	Putere termică nominală - condiții medii
SR	Nazivna toplotna snaga - Srednji uslovi	
SK	Menovitý tepelný výkon - Priemerné podmienky	

F1	IT	Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo
	FR	Chauffage d'ambiance - Consommation énergétique annuelle
	ES	Calefacción ambiente - Consumo energético anual
	PT	AE - Consumo de energia anual
	PL	RZE - Roczne zużycie energii
	EL	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΧΩΡΩΝ — Ετήσια κατανάλωση ενέργειας
	CZ	Vytápění prostoru - Roční spotřeba energie
	UK	Опалення приміщення — річне споживання енергії
	HR	Godišnja potrošnja energije pri zagrijavanju prostora
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Letna poraba energije
	BG	Отопление на помещенията – годишно потребление на енергия
	HU	HF – Éves energiafogyasztás
	RO	Încalzirea incintelor - Consum anual de energie
	SR	Grejanje prostorija - Godišnja potrošnja energije
	SK	Vykurovanie priestoru - Ročná spotreba energie
F2	IT	Acqua calda sanitaria - Consumo annuo di elettricità - Condizioni medie
	FR	Eau chaude sanitaire - Consommation électrique annuelle - Conditions moyennes
	ES	Agua caliente sanitaria - Consumo eléctrico anual - Condiciones medias
	PT	AQS - Consumo de electricidade anual - Condições médias
	PL	CWU - Roczne zużycie energii elektrycznej - Średnie warunki
	EL	ZNX — Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος — Μέσες συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Roční spotřeba elektrické energie - Průměrné podmínky
	UK	ГВП — річне споживання електроенергії — середні умови
	HR	Godišnja potrošnja električne energije pri zagrijavanju vode – prosječni klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Letna poraba električne energije - splošni pogoji
	BG	Гореща вода за бита – годишно потребление на електроенергия – средни условия
	HU	HMV – Éves villamosenergia-fogyasztás – Átlagos éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Consum anual de electricitate - condiții medii
	SR	Topla sanitarna voda - Godišnja potrošnja struje - Srednji uslovi
	SK	Teplá užitková voda - Ročná spotreba elektrickej energie - Priemerné podmienky

G1	IT	Riscaldamento d'ambiente - Classe di efficienza energetica stagionale - Condizioni medie
	FR	Chauffage d'ambiance - Classe d'efficacité énergétique saisonnière - Conditions moyennes
	ES	Calefacción ambiente - Eficiencia energética estacional - Condiciones medias
	PT	AE - Eficiência energética de aquecimento de espaços sazonal - Condições médias
	PL	RZE - Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania - Średnie warunki
	EL	Ενεργειακή αποδοτικότητα εποχικής θέρμανσης χώρων — Μέσες συνθήκες
	CZ	Vytápění prostoru - Třída sezonní energetické účinnosti - Průměrné podmínky
	UK	Опалення приміщення — сезонний клас енергоефективності — середні умови
	HR	Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora – prosječni klimatski uvjeti
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Razred sezonske energijske učinkovitosti - splošni pogoji
	BG	Отопление на помещенията – клас на сезонна енергийна ефективност – средни условия
	HU	HF – Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság – Átlagos éghajlati viszonyok
	RO	Încalzirea incintelor - Clasă de randament energetic sezonier - condiții medii
	SR	Grejanje prostorija - Razred senzonske energetske efikasnosti - Srednji uslovi
	SK	Vykurovanie priestoru - Trieda sezonnej energetickej účinnosti - Priemerné podmienky
G2	IT	Acqua calda sanitaria - Efficienza energetica - Condizioni medie
	FR	Eau chaude sanitaire - Efficacité énergétique - Conditions moyennes
	ES	Agua caliente sanitaria - Eficiencia energética - Condiciones medidas
	PT	AQS - Eficiência energética de aquecimento da água - Condições médias
	PL	CWU - Efektywność energetyczna ogrzewania wody - Średnie warunki
	EL	ZNX — Ενεργειακή αποδοτικότητα θέρμανσης νερού — Μέσες συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Energetická účinnost - Průměrné podmínky
	UK	ГВП — енергоефективність — середні умови
	HR	Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode – prosječni klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Energijska učinkovitost - splošni pogoji
	BG	Гореща вода за бита – енергийна ефективност – средни условия
	HU	HMV – Vízmelegítési határfok – Átlagos éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Clasă de randament energetic - condiții medii
	SR	Topla sanitarna voda - Energetska efikasnost - Srednji uslovi
	SK	Teplá užitková voda - Energetická účinnost - Priemerné podmienky

H	IT	Livello di potenza sonora all'interno (LWA)
	FR	Niveau de puissance acoustique à l'intérieur (LWA)
	ES	Nivel de potencia sonora en interiores (LWA)
	PT	Nível de potência sonora no interior (LWA)
	PL	Poziom mocy akustycznej, wewnątrz (LWA)
	EL	Επίπεδο θορύβου λειτουργίας σε εσωτερικό χώρο (LWA)
	CZ	Úroveň akustického výkonu v interiéru (LWA)
	UK	Рівень звукової потужності в приміщенні (LWA)
	HR	Razina zvučne snage, u zatvorenom (LWA)
	SL	Raven zvočne moči v zaprtih prostorih (LWA)
	BG	Ниво на звукова мощност на закрито (LWA)
	HU	Hangteljesítményszint, beltéren (LWA)
	RO	Nivel de putere acustică, interior (LWA)
	SR	Livello di potenza sonora all'interno (LWA)
	SK	Livello di potenza sonora all'interno (LWA)
I	IT	Funzionamento solo al di fuori delle ore di punta
	FR	Fonctionnement en heures creuses uniquement
	ES	Trabajo sólo fuera de las horas pico
	PT	Trabalhar apenas durante as horas de vazio
	PL	Praca tylko poza godzinami szczytu
	EL	Λειτουργία μόνο εκτός ωρών αιχμής
	CZ	Funzionamento solo al di fuori delle ore di punta
	UK	Funzionamento solo al di fuori delle ore di punta
	HR	Rad samo izvan vremena vršnog opterećenja
	SL	Delo samo med urami, ko ni hrupa
	BG	Funzionamento solo al di fuori delle ore di punta
	HU	Kizárólag csúcsidőn kívüli üzemeltetés
	RO	Funcționează numai în afara orelor de vârf
	SR	Rad samo van udarnih sati
	SK	Činnosť len mimo časového intervalu špičkového odberu
J	IT	Precauzioni
	FR	Précautions
	ES	Precauciones
	PT	Precauções
	PL	Środki ostrożności
	EL	Προφυλάξεις
	CZ	Opatření
	UK	Запобіжні заходи
	HR	Mjere opreza
	SL	Previdnostni ukrepi
	BG	Предпазни мерки
	HU	Óvintézkedések
	RO	Precauții
	SR	Mere predostrožnosti
	SK	Opatrenia
K1	IT	Potenza termica nominale - Condizioni più fredde
	FR	Puissance thermique nominale - Conditions plus froides
	ES	Suministro de calor nominal - Condiciones más frías
	PT	Produção de calor nominal - Condições mais frias
	PL	Znamionowa wydajność cieplna - Warunki niższych temperatur
	EL	Διαβαθμισμένη έξοδος θερμότητας — Πιο κρύες συνθήκες
	CZ	Potenza termica nominale - Condizioni più fredde
	UK	Potenza termica nominale - Condizioni più fredde
	HR	Nazivna toplinska snaga – hladniji klimatski uvjeti
	SL	Nazivna toplotna moč - nižje temperature
	BG	Potenza termica nominale - Condizioni più fredde
	HU	Mért hőteljesítmény – Hidegebb éghajlati viszonyok
	RO	Putere termică nominală - condiții mai reci
	SR	Nazivna toplotna snaga - Hladniji uslovi
	SK	Menovitý tepelný výkon - Chladnejšie podmienky

K2	IT	Potenza termica nominale - Condizioni più calde
	FR	Puissance thermique nominale - Conditions plus chaudes
	ES	Suministro de calor nominal - Condiciones más cálidas
	PT	Produção de calor nominal - Condições mais quentes
	PL	Znamionowa wydajność cieplna - Warunki wyższych temperatur
	EL	Διαβαθμισμένη έξοδος θερμότητας — Πιο θερμές συνθήκες
	CZ	Jmenovitý tepelný výkon - Teplejší podmínky
	UK	Номинальна теплова потужність — більш теплі умови
	HR	Nazivna toplinska snaga – topliji klimatski uvjeti
	SL	Nazivna toplotna moč - višje temperature
	BG	Номинална топлинна мощност – по-топли условия
	HU	Mért hőteljesítmény – Melegebb éghajlati viszonyok
	RO	Putere termică nominală - condiții mai calde
	SR	Nazivna toplotna snaga - Topliji uslovi
	SK	Menovitý tepelný výkon - Teplejšie podmienky
L1	IT	Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo - Condizioni più fredde
	FR	Chauffage d'ambiance - Consommation énergétique annuelle - Conditions plus froides
	ES	Calefacción ambiente - Consumo energético anual - Condiciones más frías
	PT	AE - Consumo de energia anual - Condições mais frias
	PL	RZE - Roczne zużycie energii - Warunki niższych temperatur
	EL	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΧΩΡΩΝ — Ετήσια κατανάλωση ενέργειας — Πιο κρύες συνθήκες
	CZ	Vytápění prostoru - Roční spotřeba energie - Chladnější podmínky
	UK	Опалення приміщення — річне споживання енергії — більш холодні умови
	HR	Godišnja potrošnja energije pri zagrijavanju prostora – hladniji klimatski uvjeti
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Letna poraba električne energije - nižje temperature
	BG	Отопление на помещенията – годишно потребление на енергия – по-студени условия
	HU	HF – Éves villamosenergia-fogyasztás – Hidegebb éghajlati viszonyok
	RO	Încalzirea incintelor - Consum anual de energie - condiții mai reci
	SR	Grejanje ambijenta - Godišnja potrošnja energije - Hladniji uslovi
	SK	Vykurovanie priestoru - Ročná spotreba energie - Chladnejšie podmienky

L2	IT	Riscaldamento d'ambiente - Consumo energetico annuo - Condizioni più calde
	FR	Chauffage d'ambiance - Consommation énergétique annuelle - Conditions plus chaudes
	ES	Calefacción ambiente - Consumo energético anual - Condiciones más cálidas
	PT	AE - Consumo de energia anual - Condições mais quentes
	PL	RZE - Roczne zużycie energii - Warunki wyższych temperatur
	EL	ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΧΩΡΩΝ — Ετήσια κατανάλωση ενέργειας — Πιο θερμές συνθήκες
	CZ	Vytápění prostoru - Roční spotřeba energie - Teplejší podmínky
	UK	Опалення приміщення — річне споживання енергії — більш теплі умови
	HR	Godišnja potrošnja energije pri zagrijavanju prostora – topliji klimatski uvjeti
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Letna poraba električne energije - višje temperature
	BG	Отопление на помещенията – годишно потребление на енергия – по-топли условия
	HU	HF – Éves villamosenergia-fogyasztás – Melegebb éghajlati viszonyok
	RO	Încălzirea incintelor - Consum anual de energie - condiții mai calde
SR	Grejanje ambijenta - Godišnja potrošnja energije - Topliji uslovi	
SK	Vykurovanie priestoru - Ročná spotreba energie - Teplejšie podmienky	
L3	IT	Acqua calda sanitaria - Consumo energetico annuo - Condizioni più fredde
	FR	Eau chaude sanitaire - Consommation énergétique annuelle - Conditions plus froides
	ES	Agua caliente sanitaria - Consumo energético anual - Condiciones más frías
	PT	AQS - Consumo de energia anual - Condições mais frias
	PL	CWU - Roczne zużycie energii - Warunki niższych temperatur
	EL	ZNX — Ετήσια κατανάλωση ενέργειας — Πιο κρύες συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Roční spotřeba energie - Chladnější podmínky
	UK	ГВП — річне споживання енергії — більш холодні умови
	HR	Godišnja potrošnja energije pri zagrijavanju vode – hladniji klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Letna poraba električne energije - nižje temperature
	BG	Гореща вода за бита – годишно потребление на енергия – по-студени условия
	HU	HMV – Éves villamosenergia-fogyasztás – Hidegebb éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Consum anual de energie - condiții mai reci
SR	Topla sanitarna voda - Godišnja potrošnja energije - Hladniji uslovi	
SK	Teplá užitková voda - Ročná spotreba energie - Chladnejšie podmienky	

L4	IT	Acqua calda sanitaria - Consumo energetico annuo - Condizioni più calde
	FR	Eau chaude sanitaire - Consommation énergétique annuelle - Conditions plus chaudes
	ES	Agua caliente sanitaria - Consumo energético anual - Condiciones más cálidas
	PT	AQS - Consumo de energia anual - Condições mais quentes
	PL	CWU - Roczne zużycie energii - Warunki wyższych temperatur
	EL	ZNX — Ετήσια κατανάλωση ενέργειας — Πιο θερμές συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Roční spotřeba energie - Teplejší podmínky
	UK	ГВП — річне споживання енергії — більш теплі умови
	HR	Godišnja potrošnja energije pri zagrijavanju vode – topliji klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Letna poraba električne energije - višje temperature
	BG	Гореща вода за бита – годишно потребление на енергия – по-топли условия
	HU	HMV – Éves villamosenergia-fogyasztás – Melegebb éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Consum anual de energie - condiții mai calde
SR	Topla sanitarna voda - Godišnja potrošnja energije - Topliji uslovi	
SK	Teplá užitková voda - Ročná spotreba energie - Teplejšie podmienky	
M1	IT	Riscaldamento d'ambiente - Efficienza energetica stagionale - Condizioni più fredde
	FR	Chauffage d'ambiance - Efficacité énergétique saisonnière - Conditions plus froides
	ES	Calefacción ambiente - Eficiencia energética estacional - Condiciones más frías
	PT	AE - Eficiência energética de aquecimento de espaços sazonal - Condições mais frias
	PL	RZE - Klasa sprawności energetycznej ogrzewania sezonowego - Warunki niższych temperatur
	EL	Ενεργειακή αποδοτικότητα εποχικής θέρμανσης χώρων — Πιο κρύες συνθήκες
	CZ	Vytápění prostoru - Sezonní energetická účinnost - Chladnější podmínky
	UK	Опалення приміщення — сезонна енергоефективність — більш холодні умови
	HR	Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora – hladniji klimatski uvjeti
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Razred sezonske energijske učinkovitosti - nižje temperature
	BG	Отопление на помещенията – сезонна енергийна ефективност – по-студени условия
	HU	HF – Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság – Hidegebb éghajlati viszonyok
	RO	Încălzirea incintelor - Clasă de randament energetic sezonier - condiții mai reci
SR	Grejanje ambijenta - Sezonska energetska efikasnost - Hladniji uslovi	
SK	Vykurovanie priestoru - Sezónna energetická účinnosť - Chladnejšie podmienky	

M2	IT	Riscaldamento d'ambiente - Efficienza energetica stagionale - Condizioni più calde
	FR	Chauffage d'ambiance - Efficacité énergétique saisonnière - Conditions plus chaudes
	ES	Calefacción ambiente - Eficiencia energética estacional - Condiciones más cálidas
	PT	AC - Eficiência energética de aquecimento de espaços sazonal - Condições mais quentes
	PL	RZE - Klasa sprawności energetycznej ogrzewania sezonowego - Warunki wyższych temperatur
	EL	Ενεργειακή αποδοτικότητα εποχικής θέρμανσης χώρων — Πιο θερμές συνθήκες
	CZ	Vytápění prostoru - Sezonní energetická účinnost - Teplejší podmínky
	UK	Опалення приміщення — сезонна енергоефективність — більш теплі умови
	HR	Sezonska energetska učinkovitost pri zagrijavanju prostora – topliji klimatski uvjeti
	SL	OGREVANJE PROSTOROV - Razred sezonske energijske učinkovitosti ogrevanja prostorov - višje temperature
	BG	Отопление на помещенията – сезонна енергийна ефективност – по-топли условия
	HU	HF – Szezonális helyiségfűtési energiahatékonyság – Melegebb éghajlati viszonyok
	RO	Încălzirea incintelor - Clasă de randament energetic sezonier - condiții mai calde
SR	Grejanje ambijenta - Sezonska energetska efikasnost - Topliji uslovi	
SK	Vykurovanie priestoru - Sezónna energetická účinnosť - Teplejšie podmienky	
M3	IT	Acqua calda sanitaria - Efficienza energetica - Condizioni più calde
	FR	Eau chaude sanitaire - Efficacité énergétique - Conditions plus chaudes
	ES	Agua caliente sanitaria - Eficiencia energética - Condiciones más cálidas
	PT	AQS - Eficiência energética de aquecimento da água - Condições mais quentes
	PL	CWU - Efektywność energetyczna ogrzewania wody - Warunki wyższych temperatur
	EL	ZNX — Ενεργειακή αποδοτικότητα θέρμανσης νερού — Πιο θερμές συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Energetická účinnost - Teplejší podmínky
	UK	ГВП — енергоефективність — більш теплі умови
	HR	Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode – topliji klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Energetska učinkovitost - višje temperature
	BG	Гореща вода за бита – енергийна ефективност – по-топли условия
	HU	HMV – Vízmelegítési hatásfok – Melegebb éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Clasă de randament energetic - condiții mai calde
SR	Topla sanitarna voda - Energetska efikasnost - Topliji uslovi	
SK	Teplá užitková voda - Energetická účinnosť - Teplejšie podmienky	

M4	IT	Acqua calda sanitaria - Efficienza energetica - Condizioni più fredde
	FR	Eau chaude sanitaire - Efficacité énergétique - Conditions plus froides
	ES	Agua caliente sanitaria - Eficiencia energética - Condiciones más frías
	PT	AQS - Eficiência energética de aquecimento da água - Condições mais frias
	PL	CWU - Efektywność energetyczna ogrzewania wody - Warunki niższych temperatur
	EL	ZNX — Ενεργειακή αποδοτικότητα θέρμανσης νερού — Πιο κρύες συνθήκες
	CZ	Teplá užitková voda - Energetická účinnost - Chladnější podmínky
	UK	ГВП — енергоефективність — більш холодні умови
	HR	Energetska učinkovitost pri zagrijavanju vode – hladniji klimatski uvjeti
	SL	TOPLA SANITARNA VODA - Energetska učinkovitost - nižje temperature
	BG	Гореща вода за бита – енергийна ефективност – по-студени условия
	HU	HMV – Vízmelegítési hatásfok – Hidegebb éghajlati viszonyok
	RO	Apă caldă din gospodărie - Clasă de randament energetic - condiții mai reci
SR	Topla sanitarna voda - Energetska efikasnost - Hladniji uslovi	
SK	Teplá užitková voda - Energetická účinnosť - Chladnejšie podmienky	
N	IT	Livello di potenza sonora all'aperto (LWA)
	FR	Niveau de puissance acoustique en plein air (LWA)
	ES	Nivel de potencia sonora en exteriores (LWA)
	PT	Nível de potência sonora no exterior (LWA)
	PL	Poziom mocy akustycznej, na zewnątrz (LWA)
	EL	Επίπεδο θορύβου λειτουργίας σε εξωτερικό χώρο (LWA)
	CZ	Úroveň akustického výkonu v exteriéru (LWA)
	UK	Рівень звукової потужності ззовні (LWA)
	HR	Razina zvučne snage, na otvorenom (LWA)
	SL	Raven zvočne moči na prostem (LWA)
	BG	Ниво на звукова мощност на открито (LWA)
	HU	Hangteljesítményszint, kültéren (LWA)
	RO	Nivel de putere acustică, exterior (LWA)
SR	Nivo zvučne snage na otvorenom (LWA)	
SK	Úroveň akustického výkonu v exteriéri (LWA)	
(*)	IT	Consultare il manuale di installazione
	FR	Consulter le manuel d'installation
	ES	Consultar el manual de instalación
	PT	Consultar o manual de instalação
	PL	Patrz instrukcja instalacji
	EL	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης
	CZ	Přečtěte si návod k instalaci
	UK	Див. посібник із монтажу
	HR	Pogledajte u priručniku za postavljanje
	SL	Glejte priročnik za namestitev
	BG	Направете справка с ръководството за инсталиране
	HU	Tájékoztadjon a telepítési kézikönyvből
	RO	Consultați manualul de instalare
SR	Pogledajte priručnik za instaliranje	
SK	Prečítajte si návod na inštaláciu	

1	IT	Pompa di calore aria/acqua
	FR	Pompe à chaleur air-eau
	ES	Bomba de calor aire/agua
	PT	Bomba de calor de ar/água
	PL	Pompa ciepła powietrza/gazu
	EL	Αντλία θερμότητας αέρα/νερού
	CZ	Teplné čerpadlo vzduch/voda
	UK	Тепловий насос повітря/вода
	HR	Toplinska pumpa voda/zrak
	SL	Toplotna črpalna zrak-voda
	BG	Термопомпа въздух/вода
	HU	Levegő/víz hőszivattyú
	RO	Pompă de căldură aer/apă
	SR	Toplotna pumpa voda/vazduh
SK	Teplné čerpadlo vzduch/voda	
1.1	IT	Pompa di calore acqua-acqua
	FR	Pompe à chaleur air-air
	ES	Bomba de calor agua-agua
	PT	Bomba de calor água/água
	PL	Pompa ciepła woda / woda
	EL	Αντλία θερμότητας νερού-νερού
	CZ	Teplné čerpadlo voda-voda
	UK	Тепловий насос вода-вода
	HR	Toplinska crpka voda-voda
	SL	Toplotna črpalna voda-voda
	BG	Термопомпа вода-вода
	HU	Víz-víz hőszivattyú
	RO	Pompă de căldură apă-apă
	SR	Toplotna pumpa voda-voda
SK	Teplné čerpadlo voda-voda	
1.2	IT	Pompa di calore acqua glicolica
	FR	Pompe à chaleur eau + glycol
	ES	Bomba de calor salmuera-agua
	PT	Bomba de calor salmoura/água
	PL	Pompa ciepła słona woda / woda
	EL	Αντλία θερμότητας αλατόνερου-νερού
	CZ	Teplné čerpadlo glykolová voda
	UK	Тепловий насос гліколева вода
	HR	Toplinska crpka slana voda-voda
	SL	Toplotna črpalna slanica-voda
	BG	Термопомпа с гликолова вода
	HU	Sós víz-víz hőszivattyú
	RO	Pompă de căldură sol-apă
	SR	Toplotna pumpa voda s dodatkom glikola
SK	Teplné čerpadlo glykolová voda	
1.3	IT	Pompa di calore a bassa temperatura
	FR	Pompe à chaleur basse température
	ES	Bomba de calor a baja temperatura
	PT	Bomba de calor baixa temperatura
	PL	Niskotemperaturowa pompa ciepła
	EL	Αντλία θερμότητας χαμηλής θερμοκρασίας
	CZ	Teplné čerpadlo s nízkou teplotou
	UK	Тепловий насос із низькою температурою
	HR	Niskotemperaturna toplinska crpka
	SL	Nizkotemperaturna toplotna črpalna
	BG	Термопомпа за ниска температура
	HU	Alacsony hőmérsékletű hőszivattyú
	RO	Pompă de căldură la temperatură joasă
	SR	Toplotna pumpa s niskom temperaturom
SK	Teplné čerpadlo s nízkou teplotou	

2	IT	Con apparecchio di riscaldamento supplementare
	FR	Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint
	ES	Con aparato de calefacción complementario
	PT	Com aparelho de aquecimento suplementar
	PL	Z dodatkowym urządzeniem grzewczym
	EL	Με συμπληρωματική συσκευή θέρμανσης
	CZ	S přídatným zařízením pro topení
	UK	Із додатковим опалювальним приладом
	HR	S dopunskim uređajem za grijanje
	SL	Z dodatnim grelnikom
	BG	С допълнителен отоплителен уред
	HU	Kiegészítő fűtőberendezéssel
	RO	Cu aparat de încălzire suplimentară
	SR	S dopunskim uređajem za grejanje
SK	S prídatným zariadením pre kúrenie	
3	IT	Potenza termica nominale
	FR	Puissance thermique nominale
	ES	Potencia térmica nominal
	PT	Potência térmica nominal
	PL	Nominalna moc cieplna
	EL	Ονομαστική θερμική ισχύς
	CZ	Jmenovitý tepelný výkon
	UK	Номинальна теплова потужність
	HR	Nazivna toplinska snaga
	SL	Nazivna toplotna moč
	BG	Номинална топлинна мощност
	HU	Névleges hőteljesítmény
	RO	Putere termică nominală
	SR	Nazivna toplotna snaga
SK	Menovitý tepelný výkon	
4	IT	Consumo energetico annuale
	FR	Consommation annuelle d'électricité
	ES	Consumo energético anual
	PT	Consumo energético anual
	PL	Roczne zużycie energii
	EL	Ετήσια ενεργειακή κατανάλωση
	CZ	Roční energetická spotřeba
	UK	Річне енергоспоживання
	HR	Godišnja potrošnja energije
	SL	Letna poraba energije
	BG	Годишно потребление на енергия
	HU	Éves energiafogyasztás
	RO	Consum energetic anual
	SR	Godišnja potrošnja energije
SK	Ročná energetická spotreba	

5	IT	Efficienza energetica stagionale in riscaldamento d'ambiente
	FR	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux
	ES	Eficiencia energética estacional en calefacción de ambiente
	PT	Eficiência energética sazonal em aquecimento de ambiente
	PL	Sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania pomieszczenia
	EL	Εποχική ενεργειακή απόδοση θέρμανσης χώρου
	CZ	Sezonní energetická účinnost ohřevu prostředí
	UK	Сезонна енергоефективність під час опалення приміщення
	HR	Sezonska energetska učinkovitost u režimu grijanja prostorije
	SL	Sezonska energijska učinkovitost ogrevanja prostorov
	BG	Сезонна енергийна ефективност за отопление на помещенията
	HU	Szezonális energiahatékonyság környezeti fűtés módban
	RO	Eficiență energetică sezonieră în încălzirea mediului
	SR	Sezonska energetska efikasnost grejanja prostorije
	SK	Sezónna energetická účinnosť ohrevu prostredia
6	IT	Livello potenza sonora, esterno
	FR	Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur
	ES	Nivel de potencia sonora, externo
	PT	Nível de potência sonora, exterior
	PL	Poziom mocy akustycznej, zewnętrzny
	EL	Επίπεδο ηχητικής ισχύος σε εξωτερικές συνθήκες
	CZ	Úroveň akustického výkonu, externí
	UK	Рівень звукової потужності, зовнішній
	HR	Razina zvučne snage, vanjska
	SL	Zunanja raven zvočne moči
	BG	Ниво на звукова мощност, външно
	HU	Hangerőszint, külső
	RO	Nivel putere sonoră, exterior
	SR	Nivo zvučne snage, spoljašnji
	SK	Úroveň akustického výkonu, externá

7	IT	Capacità dichiarata e coefficiente di performance per il riscaldamento con condizioni interne a 20°C e temperatura esterna Tj
	FR	Capacité déclarée et coefficient de performance pour le chauffage at une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj
	ES	Capacidad declarada y coeficiente de rendimiento para la calefacción con condiciones internas a 20 °C y temperatura externa Tj
	PT	Capacidade declarada e coeficiente de desempenho para o aquecimento com condições internas a 20°C e temperatura exterior Tj
	PL	Deklarowana pojemność i współczynnik wydajności dla ogrzewania przy warunkach wewnętrznych 20°C i temperaturze zewnętrznej Tj
	EL	Δηλωμένη δυναμικότητα και συντελεστής απόδοσης για θέρμανση σε εσωτερικές συνθήκες 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj
	CZ	Prohlášená kapacita a koeficient výkonnosti pro topení s interními podmínkami 20 °C a externí teplotou Tj
	UK	Заявлена потужність і ККД під час опалення в умовах внутрішньої температури 20 °C і зовнішньої температури Tj
	HR	Prijavljeni kapacitet i koeficijent učinkovitosti za grijanje kad je temperature prostorije 20°C, a vanjska temperatura Tj
	SL	Deklarirana zmogljivost in koeficient učinkovitosti ogrevanja pri notranji temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj
	BG	Деклариран капацитет и коефициент на ефективност за отопление при вътрешни условия 20° C и външна температура Tj
	HU	Deklarált kapacitás és teljesítmény együttható a fűtéshez 20°C-os belső hőmérséklet és Tj külső hőmérséklet mellett
	RO	Capacitate declarată și coeficient de performanță pentru încălzirea în condiții interne de 20°C și temperatură externă Tj
	SR	Prijavljeni kapacitet i koeficijent učinka za grejanje kad je temperatura u prostoriji 20°C, spoljašnja temperatura Tj
	SK	Vyhlášená kapacita a koeficient výkonnosti pre kúrenie s internými podmienkami 20 °C a externou teplotou Tj
8	IT	Condizioni climatiche
	FR	Conditions climatique
	ES	Condiciones climáticas
	PT	Condições climáticas
	PL	Warunki klimatyczne
	EL	Κλιματικές συνθήκες
	CZ	Klimatické podmínky
	UK	Кліматичні умови
	HR	Klimatski uvjeti
	SL	Vremenske razmere
	BG	Климатични условия
	HU	Időjárási viszonyok
	RO	Condiții climatice
	SR	Klimatski uslovi
	SK	Klimatické podmienky

9	IT	Temperatura di bivalenza
	FR	Température bivalent
	ES	Temperatura bivalente
	PT	Temperatura de bivalência
	PL	Temperatura dwuwartościowa
	EL	Δίτιμη θερμοκρασία
	CZ	Teplota při bivalentním zapojení
	UK	Температура бівалентності
	HR	Temperatura bivalentnosti
	SL	Bivalentna točka
	BG	Двувалентна температура
	HU	Kétértékű hőmérséklet
	RO	Temperatură bivalentă
	SR	Temperatura dvovalentnosti
SK	Teplota pri bivalentnom zapojení	
10	IT	Temperatura limite operativa
	FR	Température limite de fonctionnement
	ES	Temperatura límite operativa
	PT	Temperatura limite de funcionamento
	PL	Graniczna temperatura robocza
	EL	Λειτουργική οριακή θερμοκρασία
	CZ	Mezní provozní teplota
	UK	Гранична робоча температура
	HR	Granična radna temperatura
	SL	Mejna delovna temperatura
	BG	Ограничение за работна температура
	HU	Üzemi hőmérséklet
	RO	Temperatură limită operațională
	SR	Granična radna temperatura
SK	Medzná prevádzková teplota	
11	IT	Temperatura limite per il riscaldamento dell'acqua
	FR	Température maximale de fonctionnement pour chauffer l'eau
	ES	Temperatura límite para el calentamiento del agua
	PT	Temperatura limite para aquecimento da água
	PL	Temperatura graniczna ogrzewania wody
	EL	Οριακή θερμοκρασία για τη θέρμανση νερού
	CZ	Mezní teplota pro ohřev vody
	UK	Гранична температура для нагрівання води
	HR	Granična temperatura za grijanje vode
	SL	Mejna temperatura za ogrevanje vode
	BG	Ограничение за температура за затопляне на вода
	HU	Hőmérséklet a víz melegítéséhez
	RO	Temperatură limită pentru încălzirea apei
	SR	Granična temperatura za grejanje vode
SK	Medzná teplota pre ohrev vody	
12	IT	Capacità
	FR	Capacité
	ES	Capacidad
	PT	Capacidade
	PL	Pojemność
	EL	Χωρητικότητα
	CZ	Kapacita
	UK	Ємність
	HR	Kapacitet
	SL	Zmogljivost
	BG	Капацитет
	HU	Űrtartalom
	RO	Capacitate
	SR	Kapacitet
SK	Kapacita	

13	IT	Capacità Tj = temperatura limite operativa
	FR	Capacité Tj = température limite de fonctionnement
	ES	Capacidad Tj = temperatura límite operativa
	PT	Capacidade Tj = temperatura limite de funcionamento
	PL	Pojemność Tj = graniczna temperatura robocza
	EL	Ικανότητα Tj = λειτουργική οριακή θερμοκρασία
	CZ	Kapacita Tj = mezní provozní teplota
	UK	Потужність Tj = гранична робоча температура
	HR	Kapacitet Tj = granična radna temperatura
	SL	Zmogljivost Tj - mejna delovna temperatura
	BG	Капацитет Tj = ограничение за работна температура
	HU	Tj kapacitás = üzemi hőmérséklet
	RO	Capacitate Tj = temperatură limită operațională
	SR	Kapacitet Tj = granična radna temperatura
SK	Kapacita Tj = medzná prevádzková teplota	
14	IT	COP Tj = temperatura limite operativa
	FR	COPd Tj = température limite de fonctionnement
	ES	COP Tj = temperatura límite operativa
	PT	COP Tj = temperatura limite de funcionamento
	PL	COP Tj = graniczna temperatura robocza
	EL	COP Tj = λειτουργική οριακή θερμοκρασία
	CZ	COP Tj = mezní provozní teplota
	UK	COP Tj = гранична робоча температура
	HR	COP Tj = granična radna temperatura
	SL	COP Tj - mejna delovna temperatura
	BG	COP Tj = ограничение за работна температура
	HU	COP Tj = üzemi hőmérséklet
	RO	COP Tj = temperatură limită operațională
	SR	COP Tj = granična radna temperatura
SK	COP Tj = medzná prevádzková teplota	
15	IT	Coefficiente di degradazione
	FR	Coefficient de dégradation
	ES	Coeficiente de degradación
	PT	Coeficiente de degradação
	PL	Współczynnik strat
	EL	Συντελεστής υλοβάθμισης
	CZ	Koeficient degradace
	UK	Понижувальний коефіцієнт
	HR	Koeficijent razgradnje
	SL	Koeficient degradacije
	BG	Коефициент на разграждане
	HU	Lebomlási együttható
	RO	Coeficient de degradare
	SR	Koeficijent razgradnje
SK	Koeficient degradácie	

16	IT	Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo
	FR	Consommation d'énergie sous différents modes actifs
	ES	Consumo energético en modos distintos del modo activo
	PT	Consumo energético em modos diferentes do modo ativo
	PL	Zużycie energii w trybach różnych od trybu aktywnego
	EL	Ενεργειακή κατανάλωση σε λοιπές λειτουργίες εκτός της ενεργητικής
	CZ	Energetická spotřeba v jiných režimech než v aktivním režimu
	UK	Енергоспоживання не в активному режимі
	HR	Potrošnja energije u drugim režimima, a ne u radnom režimu
	SL	Poraba energije v načinih, ki se razlikujejo od načina delovanja
	BG	Потребление на енергия при режими, различни от активния режим
	HU	Energiafogyasztás az aktívtól eltérő módokban
	RO	Consum energetic în moduri diferite de modul activ
	SR	Energetska potrošnja u režimima koji nisu radni režim
SK	Energetická spotreba v iných režimoch ako v aktívnom režime	
17	IT	Modo spento
	FR	Mode arrêt
	ES	Modo apagado
	PT	Modo desligado
	PL	Tryb wyłączony
	EL	Εκτός λειτουργίας
	CZ	Režim vypnutí
	UK	Режим вимк.
	HR	Ugašeno
	SL	Izključeni način
	BG	Исклучен режим
HU	Kikapcsolt mód	
RO	Mod oprit	
SR	Ugašeno	
SK	Režim vypnutia	
18	IT	Modo termostato spento
	FR	Mode arrêt par thermostat
	ES	Modo termostato apagado
	PT	Modo termostato desligado
	PL	Tryb termostatu wyłączonego
	EL	Με κλειστό θερμοστάτη
	CZ	Režim vypnutého termostatu
	UK	Режим термостата вимк.
	HR	Režim ugašen termostat
	SL	Način izključenega termostata
	BG	Режим на изключен термостат
HU	Kikapcsolt termosztát mód	
RO	Mod termostat oprit	
SR	Režim termostat ugašen	
SK	Režim vypnutého termostatu	

19	IT	Modo stand-by
	FR	Mode veille
	ES	Modo stand-by
	PT	Modo de espera
	PL	Tryb stand-by (gotowości)
	EL	Σε αναμονή
	CZ	Pohotovostní režim
	UK	Режим енергозбереження
	HR	Režim stand-by
	SL	Način stanja pripravljenosti
	BG	Режим на готовност
	HU	Stand-by mód
	RO	Mod stand-by
	SR	Režim stand-by
SK	Pohotovostný režim	
20	IT	Modo riscaldamento del carter
	FR	Mode de chauffage de carter
	ES	Modo de calefacción del cárter
	PT	Modo de aquecimento do cárter
	PL	Tryb ogrzewania osłony
	EL	Θέρμανση κάρτερ
	CZ	Režim ohřevu ochranného krytu
	UK	Режим нагрівання картера
	HR	Režim grijanja kartera
	SL	Način ogrevanja zaščitnega okrova
	BG	Режим на подгряване на картера на компресора
HU	A burkolat fűtési módja	
RO	Mod încălzire carter	
SR	Režim grejanja kartera	
SK	Režim ohrevu ochranného krytu	
21	IT	Apparecchio di riscaldamento supplementare
	FR	Dispositif de chauffage mixtes par pompe à chaleur
	ES	Aparato de calefacción complementario
	PT	Aparelho de aquecimento suplementar
	PL	Dodatkowe urządzenie grzewcze
	EL	Συμπληρωματική συσκευή θέρμανσης
	CZ	Přídavné zařízení pro topení
	UK	Додатковий опалювальний прилад
	HR	Dopunski uređaj za grijanje
	SL	Dodatni grelnik
	BG	Допълнителен отоплителен уред
HU	Kiegészítő fűtőberendezés	
RO	Aparat de încălzire suplimentară	
SR	Dopunski uređaj za grejanje	
SK	Přídavné zariadenie pre kúrenie	
22	IT	Potenza termica nominale
	FR	Puissance thermique nominale
	ES	Potencia térmica nominal
	PT	Potência térmica nominal
	PL	Nominalna moc cieplna
	EL	Ονομαστική θερμική ισχύς
	CZ	Jmenovitý tepelný výkon
	UK	Номинальна теплова потужність
	HR	Nazivna toplinska snaga
	SL	Nazivna toplotna moč
	BG	Номинална топлинна мощност
	HU	Névleges hőteljesítmény
	RO	Putere termică nominală
	SR	Nazivna toplotna snaga
SK	Menovitý tepelný výkon	

23	IT	Tipo di alimentazione energetica
	FR	Type d'énergie utilisée
	ES	Tipo de alimentación energética
	PT	Tipo de alimentação energética
	PL	Rodzaj zasilania
	EL	Τύπος τροφοδοσίας
	CZ	Druh energetického přívodu
	UK	Тип електроживлення
	HR	Tip napajanja energijom
	SL	Vrsta oskrbe z električno energijo
	BG	Тип енергийно захранване
	HU	Energiaellátás típusa
	RO	Tip de alimentare cu energie electrică
	SR	Vrsta napajanja energije
SK	Druh energetického přívodu	
24	IT	Per apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore
	FR	Pour les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur
	ES	Para aparatos de calefacción mixtos con bomba de calor
	PT	Para aparelhos de aquecimento mistos de bomba de calor
	PL	Dla mieszanych urządzeń grzewczych z pompą ciepła
	EL	Για συσκευές θέρμανσης σε συνδυασμό με αντλία θερμότητας
	CZ	Pro smíšená topná zařízení s tepelným čerpadlem
	UK	Для опалювальних приладів, оснащених тепловим насосом
	HR	Za uređaje za grijanje u kombinaciji s toplinskom pumpom
	SL	Za kombinirane grelnika s toplotno črpalko
	BG	За отоплителни уреди без термopомпа
	HU	Hőszivattyús vegyes fűtőberendezésekhez
	RO	Pentru aparate de încălzire mixte cu pompă de căldură
	SR	Za uređaje za grejanje u kombinaciji s toplotnom pumpom
SK	Pre zmiešané vykurovanie zariadenia s tepelným čerpadlom	
25	IT	Profilo di carico dichiarato
	FR	Profil de charge déclarée
	ES	Perfil de carga declarado
	PT	Perfil de carga declarado
	PL	Określony profil obciążenia
	EL	Δηλωμένο προφίλ φορτίου
	CZ	Deklarovaný zátěžový profil
	UK	Заявлений профіль навантаження
	HR	Izjavljeni profil punjenja
	SL	Določeni profil rabe
	BG	Деклариран профил на зареждане
	HU	Megállapított terhelési profil
	RO	Profil de încărcare declarat
	SR	Nazivno toplotno opterećenje
SK	Deklarovaný zátěžový profil	

26	IT	Consumo giornaliero di energia elettrica
	FR	Consommation journalière d'électricité
	ES	Consumo diario de energía eléctrica
	PT	Consumo diário de energia elétrica
	PL	Dzienne zużycie energii elektrycznej
	EL	Ημερήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
	CZ	Denní spotřeba elektrické energie
	UK	Щоденне споживання електроенергії
	HR	Dnevna potrošnja električne energije
	SL	Dnevna poraba električne energije
	BG	Дневно потребление на електроенергия
	HU	Napi elektromos energiafogyasztás
	RO	Consum zilnic de energie electrică
	SR	Dnevna potrošnja električne energije
SK	Denná spotreba elektrickej energie	
27	IT	Consumo annuo di energia elettrica
	FR	Consommation annuelle d'électricité
	ES	Consumo anual de energía eléctrica
	PT	Consumo anual de energia elétrica
	PL	Roczne zużycie energii elektrycznej
	EL	Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
	CZ	Roční spotřeba elektrické energie
	UK	Річне споживання електроенергії
	HR	Godišnja potrošnja električne energije
	SL	Letna poraba električne energije
	BG	Годишно потребление на електроенергия
	HU	Éves elektromos energiafogyasztás
	RO	Consum anual de energie electrică
	SR	Godišnja potrošnja električne energije
SK	Ročná spotreba elektrickej energie	
28	IT	Efficienza energetica in riscaldamento dell'acqua
	FR	Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau
	ES	Eficiencia energética en calentamiento del agua
	PT	Eficiência energética de aquecimento da água
	PL	Wydajność energetyczna podczas ogrzewania wody
	EL	Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού
	CZ	Energetická účinnost ohřevu vody
	UK	Енергетична ефективність під час нагрівання води
	HR	Energetska učinkovitost grijanja vode
	SL	Energijska učinkovitost ogrevanja vode
	BG	Енергийна ефективност при затопляне на вода
	HU	A vízmelegítés energiahatékonysága
	RO	Eficiență energetică la încălzirea apei
	SR	Energetska efikasnost zagrevanja vode
SK	Energetická účinnost ohrevu vody	
29	IT	Altri elementi
	FR	Autres éléments
	ES	Otros elementos
	PT	Outros elementos
	PL	Inne elementy
	EL	Λοιπά στοιχεία
	CZ	Jiné prvky
	UK	Інші елементи
	HR	Ostali elementi
	SL	Druge postavke
	BG	Други елементи
	HU	Egyéb elemek
	RO	Alte elemente
	SR	Ostali elementi
SK	Iné prvky	

30	IT	Controllo della capacità
	FR	Régulation de la puissance
	ES	Control de la capacidad
	PT	Controlo da capacidade
	PL	Kontrola pojemności
	EL	Έλεγχος δυναμικότητας
	CZ	Řízení kapacity
	UK	Контроль потужності
	HR	Kontrola kapaciteta
	SL	Upravljanje zmogljivosti
	BG	Контрол на капацитета
	HU	Kapacitás vezérlése
	RO	Controlul capacității
	SR	Kontrola kapaciteta
SK	Riadenie kapacity	
31	IT	Controllo della capacità della temperatura di mandata
	FR	Contrôle de la capacité de la température de départ
	ES	Control de la capacidad de la temperatura de impulsión
	PT	Controlo da capacidade da temperatura de saída
	PL	Kontrola pojemności temperatury na wyjściu
	EL	Έλεγχος δυναμικότητας θερμοκρασίας παροχής
	CZ	Řízení kapacity teploty přítoku
	UK	Контроль потужності температури подачі
	HR	Kontrola kapaciteta temperature potisnog voda
	SL	Upravljanje zmogljivosti temperature v dovodu
	BG	Контрол на капацитета за температура на подаваната вода
	HU	Az előremenő hőmérséklet kapacitás vezérlése
	RO	Controlul capacității temperaturii de admisie
	SR	Kontrola kapaciteta temperature potisnog voda
SK	Riadenie kapacity teploty prítoku	
32	IT	Controllo della capacità della portata d'acqua
	FR	Contrôle de la capacité du débit de l'eau
	ES	Control de la capacidad del caudal de agua
	PT	Controlo da capacidade do débito de água
	PL	Kontrola pojemności przepływu wody
	EL	Έλεγχος δυναμικότητας παροχής νερού
	CZ	Řízení kapacity průtoku vody
	UK	Контроль потужності витрати води
	HR	Kontrola kapaciteta protoka vode
	SL	Upravljanje zmogljivosti pretoka vode
	BG	Контрол на капацитета за дебит на водата
	HU	A vízhozam kapacitás vezérlése
	RO	Controlul capacității debitului de apă
	SR	Kontrola kapaciteta protoka vode
SK	Riadenie kapacity prítoku vody	

33	IT	Dettagli di contatto. Nome e indirizzo del produttore del suo rappresentante autorizzato
	FR	Coordonnées de contact. Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé
	ES	Datos de contacto. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado
	PT	Detalhes de contacto. Nome e morada do fabricante ou do seu representante autorizado
	PL	Szczegóły kontaktu. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela
	EL	Στοιχεία επικοινωνίας. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του
	CZ	Podrobné údaje kontaktů. Název a adresa výrobce a/ nebo jeho autorizovaného obchodního zástupce
	UK	Контактні реквізити. Назва й адреса виробника, його уповноваженого представника
	HR	Podaci za kontakt. Naziv i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika
	SL	Kontaktni podatki. Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika
	BG	Информация за контакти. Име и адрес на производителя или негов упълномощен представител
	HU	Elérhetőség. A gyártó vagy a gyártó hivatalos képviselőjének neve és címe
	RO	Informații de contact. Numele și adresa producătorului sau ale reprezentantului autorizat
	SR	Kontaktni podaci. Ime i adresa proizvođača njegovog ovlašćenog zastupnika
SK	Podrobné údaje kontaktov. Názov a adresa výrobcu a/ alebo jeho autorizovaného obchodného zástupcu	

EN EN16147 - TECHNICAL DATA
 IT DATI TECNICI - EN16147
 FR DONNÉES TECHNIQUES - EN16147
 ES DATOS TÉCNICOS - EN16147
 PT DADOS TÉCNICOS - EN16147
 PL DANE TECHNICZNE - EN16147
 EL ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ - EN16147
 CZ TECHNICKÉ PARAMETRY - EN16147

UK ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ — EN16147
 HR TEHNIČKI PODACI - EN16147
 SL TEHNIČNI PODATKI - EN16147
 BG ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ – EN16147
 HU MŰSZAKI ADATOK - EN16147
 RO DATE TEHNICE - EN16147
 SR TEHNIČKI PODACI - EN16147
 SK TECHNICKÉ PARAMETRE - EN16147

[EN] - Characteristics of COMPACT model

Tilted height (needed height to bring the IDU from horizontal to vertical position)	[m]	2,05 with pallet; 1,95 without pallet
Storage tank volume	[l]	180
Max. tank temperature	[°C]	90
Max. operation pressure	[bar]	6
Type of corrosion protection	[-]	Magnesium anode+pro tech
Size and type of the tank connections	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Heat losses	[kWh/24h]	1,2
Thickness of insulation material	[mm]	35
Type of insulation material	[-]	Polyurethane HFO
Volume of the expansion vessel	[l]	8
Pre-pressure of the expansion vessel	[bar]	3,5

[EN] - Domestic Hot Water (DHW) Performances - Load profile L (EN 16147)

	OUTDOOR UNIT				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Tapping profile following EN16147	L	L	L	L	L
DHW set point (°C)	53	53	52	51	51
Heat Pump function mode	Alternate				
Nominal storage capacity (liters)	180				
DHW performance certified with or without electrical resistance	Without electrical resistance				
Heating up time (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Stand-by power input (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coefficient of performance (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Reference hot water temperature (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maximum quantity of usable hot water (V _{MAX}) (l)	233	233	233	233	233

[EN] - Domestic Hot Water (DHW) Performances - Load profile XL (EN 16147)

	OUTDOOR UNIT				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Tapping profile following EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
DHW set point (°C)	57	57	56	53	53
Heat Pump function mode	Alternate				
Nominal storage capacity (liters)	180				
DHW performance certified with or without electrical resistance	Without electrical resistance				
Heating up time (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Stand-by power input (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coefficient of performance (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Reference hot water temperature (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maximum quantity of usable hot water (V _{MAX}) (l)	221	221	220	216	216

[EN] - Characteristics of FLEX model

Tilted height (needed height to bring the IDU from horizontal to vertical position)	[m]	1,45 with pallet; 1,33 without pallet
Storage tank volume	[l]	190
Max. tank temperature	[°C]	90
Max. operation pressure	[bar]	6
Type of corrosion protection	[-]	Magnesium anode+pro tech
Size and type of the tank connections	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Heat losses	[kWh/24h]	1,28
Thickness of insulation material	[mm]	75
Type of insulation material	[-]	Polyurethane HFO

[EN] - Domestic Hot Water (DHW) Performances - Load profile L (EN 16147)

	OUTDOOR UNIT				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Tapping profile following EN16147	L	L	L	L	L
DHW set point (°C)	53	53	53	53	53
Heat Pump function mode	Alternate				
Nominal storage capacity (liters)	190				
DHW performance certified with or without electrical resistance	Without electrical resistance				
Heating up time (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Stand-by power input (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coefficient of performance (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Reference hot water temperature (θ _{DHW}) (°C)	53	53	53	53	53
Maximum quantity of usable hot water (V _{MAX}) (l)	244	244	256	256	256

[EN] - Domestic Hot Water (DHW) Performances - Load profile XL (EN 16147)

	OUTDOOR UNIT				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Tapping profile following EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
DHW set point (°C)	55	55	55	55	55
Heat Pump function mode	Alternate				
Nominal storage capacity (liters)	190				
DHW performance certified with or without electrical resistance	Without electrical resistance				
Heating up time (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Stand-by power input (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coefficient of performance (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Reference hot water temperature (θ _{DHW}) (°C)	53	53	52	51	51
Maximum quantity of usable hot water (V _{MAX}) (l)	250	250	250	240	240

[IT] - Caratteristiche del modello COMPACT

Altezza del pezzo inclinato (altezza necessaria per portare la IDU dalla posizione orizzontale a quella verticale)	[m]	2,05 con il pallet; 1,95 senza pallet
Volume del bollitore	[l]	180
Massima Temperatura del bollitore	[°C]	90
Massimo pressione di lavoro	[bar]	6
Tipo di protezione alla corrosione	[-]	Anodo di magnesio + pro-tech
Dimensioni e tipo di connessioni del bollitore	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Perdite di calore	[kWh/24h]	1,2
Spessore del materiale isolante	[mm]	35
Tipo di materiale isolante	[-]	Poliuretano
Volume del vaso d'espansione	[l]	8
Pre-pessurizzazione vaso di espansione o pressione di precarico vaso d'espansione	[bar]	3,5

[IT] - Prestazioni acqua calda sanitaria (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNITÀ ESTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profilo di riempimento secondo EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura program. acqua calda sanitaria (°C)	53	53	52	51	51
Tipo di funzionamento della Pompa di Calore	Alternativo				
Volume nominale di stoccaggio (litri)	180				
Certificazione performance ACS con o senza resistenza elettrica	Senza resistenze elettriche				
Tempo di messa in temperatura (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Potenza di riserva (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coefficiente di prestazione (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Temperatura di riferimento acqua calda (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Volume massimo acqua calda disponibile (V _{MAX}) (litri)	233	233	233	233	233

[IT] - Prestazioni acqua calda sanitaria (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITÀ ESTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profilo di riempimento secondo EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura program. acqua calda sanitaria (°C)	57	57	56	53	53
Tipo di funzionamento della Pompa di Calore	Alternativo				
Volume nominale di stoccaggio (litri)	180				
Certificazione performance ACS con o senza resistenza elettrica	Senza resistenze elettriche				
Tempo di messa in temperatura (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Potenza di riserva (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coefficiente di prestazione (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Temperatura di riferimento acqua calda (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Volume massimo acqua calda disponibile (V _{MAX}) (litri)	221	221	220	216	216

[IT] - Caratteristiche del modello FLEX

Altezza del pezzo inclinato (altezza necessaria per portare la IDU dalla posizione orizzontale a quella verticale)	[m]	1,45 con il pallet; 1,33 senza pallet
Volume del bollitore	[l]	190
Massima Temperatura del bollitore	[°C]	90
Massimo pressione di lavoro	[bar]	6
Tipo di protezione alla corrosione	[-]	Anodo di magnesio + pro-tech
Dimensioni e tipo di connessioni del bollitore	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Perdite di calore	[kWh/24h]	1,28
Spessore del materiale isolante	[mm]	75
Tipo di materiale isolante	[-]	Poliuretano

[IT] - Prestazioni acqua calda sanitaria (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNITÀ ESTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profilo di riempimento secondo EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura program. acqua calda sanitaria (°C)	53	53	53	53	53
Tipo di funzionamento della Pompa di Calore	Alternativo				
Volume nominale di stoccaggio (litri)	190				
Certificazione performance ACS con o senza resistenza elettrica	Senza resistenze elettriche				
Tempo di messa in temperatura (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Potenza di riserva (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coefficiente di prestazione (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Temperatura di riferimento acqua calda (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Volume massimo acqua calda disponibile (V _{MAX}) (litri)	244	244	256	256	256

[IT] - Prestazioni acqua calda sanitaria (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITÀ ESTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profilo di riempimento secondo EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura program. acqua calda sanitaria (°C)	55	55	55	55	55
Tipo di funzionamento della Pompa di Calore	Alternativo				
Volume nominale di stoccaggio (litri)	190				
Certificazione performance ACS con o senza resistenza elettrica	Senza resistenze elettriche				
Tempo di messa in temperatura (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Potenza di riserva (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coefficiente di prestazione (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Temperatura di riferimento acqua calda (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Volume massimo acqua calda disponibile (V _{MAX}) (litri)	250	250	250	240	240

[FR] - Caractéristiques du modèle COMPACT

Hauteur de la pièce inclinée (nécessaire pour amener l'IDU de l'horizontale à la position verticale)	[m]	2,05 avec la palette; 1,95 sans la palette
Volume de la bouilloire	[l]	180
Température maximale de la bouilloire	[°C]	90
Pression de service maximale	[bar]	6
Type de protection contre la corrosion	[-]	anode en magnésium + pro-tech
Taille et type de connexions Ballon	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Pertes de chaleur	[kWh/24h]	1,2
Épaisseur du matériau isolant	[mm]	35
Type de matériau isolant	[-]	Polyurethan
Volume du vase d'expansion	[l]	8
Pression pré-charge du vase d'expansion	[bar]	3,5

[FR] - Performances eau chaude sanitaire (ECS) - Load profile L (EN 16147)

	UNITÉ EXTÉRIEURE				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Cycle de soutirage selon EN16147	L	L	L	L	L
Consigne de température (°C)	53	53	52	51	51
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné				
Volume nominal de stockage (litres)	180				
Performance ECS certifié avec ou sans appoint électrique	Sans résistance électrique				
Durée de mise en température (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Puissance de réserve (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coefficient de performance (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Température d'eau chaude de référence (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V _{MAX}) (litres)	233	233	233	233	233

[FR] - Performances eau chaude sanitaire (ECS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITÉ EXTÉRIEURE				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Cycle de soutirage selon EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Consigne de température (°C)	57	57	56	53	53
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné				
Volume nominal de stockage (litres)	180				
Performance ECS certifié avec ou sans appoint électrique	Sans résistance électrique				
Durée de mise en température (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Puissance de réserve (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coefficient de performance (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Température d'eau chaude de référence (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V _{MAX}) (litres)	221	221	220	216	216

[FR] - Caractéristiques du modèle FLEX

Hauteur de la pièce inclinée (nécessaire pour amener l'IDU de l'horizontale à la position verticale)	[m]	1,45 avec la palette; 1,33 sans la palette
Volume de la bouilloire	[l]	190
Température maximale de la bouilloire	[°C]	90
Pression de service maximale	[bar]	6
Type de protection contre la corrosion	[-]	anode en magnésium + pro-tech
Taille et type de connexions Ballon	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Pertes de chaleur	[kWh/24h]	1,28
Épaisseur du matériau isolant	[mm]	75
Type de matériau isolant	[-]	Polyurethan

[FR] - Performances eau chaude sanitaire (ECS) - Load profile L (EN 16147)

	UNITÉ EXTÉRIEURE				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Cycle de soutirage selon EN16147	L	L	L	L	L
Consigne de température (°C)	53	53	53	53	53
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné				
Volume nominal de stockage (litres)	190				
Performance ECS certifié avec ou sans appoint électrique	Sans résistance électrique				
Durée de mise en température (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Puissance de réserve (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coefficient de performance (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Température d'eau chaude de référence (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V _{MAX}) (litres)	244	244	256	256	256

[FR] - Performances eau chaude sanitaire (ECS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITÉ EXTÉRIEURE				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Cycle de soutirage selon EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Consigne de température (°C)	55	55	55	55	55
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné				
Volume nominal de stockage (litres)	190				
Performance ECS certifié avec ou sans appoint électrique	Sans résistance électrique				
Durée de mise en température (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Puissance de réserve (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coefficient de performance (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Température d'eau chaude de référence (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Volume maximum d'eau chaude utilisable (V _{MAX}) (litres)	250	250	250	240	240

[ES] - Características del modelo COMPACT

Altura de la parte inclinada (altura necesaria para llevar la unidad interior (IDU) de la posición horizontal a la vertical)	[m]	2,05 con el palet; 1,95 sin palet
Volumen de la caldera	[l]	180
Máxima temperatura de la caldera	[°C]	90
Máxima presión de trabajo	[bar]	6
Tipo de protección contra la corrosión	[-]	Ánodo de magnesio + pro-tech
Dimensiones y tipo de conexión de la caldera	pulgadas	Ø1" M Ø3/4" F
Pérdidas de calor	[kWh/24h]	1,2
Espesor del material aislante	[mm]	35
Tipo de material aislante	[-]	Poliuretano
Volumen del depósito de expansión	[l]	8
Pre-presurización del depósito de expansión o presión de precarga del depósito de expansión	[bar]	3,5

[ES] - Prestaciones agua caliente sanitaria (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNIDAD EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de llenado según EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura programada agua caliente sanitaria (°C)	53	53	52	51	51
Tipo de funcionamiento de la bomba de calor	Alternativo				
Volumen nominal de almacenamiento (litros)	180				
Certificación de prestaciones ACS con o sin resistencia eléctrica	Sin resistencias eléctricas				
Tiempo de puesta en temperatura (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Potencia de reserva (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coefficiente de prestación (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Temperatura de referencia agua caliente (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Volumen máximo agua caliente disponible (V _{MAX}) (litros)	233	233	233	233	233

[ES] - Prestaciones agua caliente sanitaria (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNIDAD EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de llenado según EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura programada agua caliente sanitaria (°C)	57	57	56	53	53
Tipo de funcionamiento de la bomba de calor	Alternativo				
Volumen nominal de almacenamiento (litros)	180				
Certificación de prestaciones ACS con o sin resistencia eléctrica	Sin resistencias eléctricas				
Tiempo de puesta en temperatura (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Potencia de reserva (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coefficiente de prestación (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Temperatura de referencia agua caliente (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Volumen máximo agua caliente disponible (V _{MAX}) (litros)	221	221	220	216	216

[ES] - Características del modelo FLEX

Altura de la parte inclinada (altura necesaria para llevar la unidad interior (IDU) de la posición horizontal a la vertical)	[m]	1,45 con el palet; 1,33 sin palet
Volumen de la caldera	[l]	190
Máxima temperatura de la caldera	[°C]	90
Máxima presión de trabajo	[bar]	6
Tipo de protección contra la corrosión	[-]	Ánodo de magnesio + pro-tech
Dimensiones y tipo de conexión de la caldera	pulgadas	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Pérdidas de calor	[kWh/24h]	1,28
Espesor del material aislante	[mm]	75
Tipo de material aislante	[-]	Poliuretano

[ES] - Prestaciones agua caliente sanitaria (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNIDAD EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de llenado según EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura programada agua caliente sanitaria (°C)	53	53	53	53	53
Tipo de funcionamiento de la bomba de calor	Alternativo				
Volumen nominal de almacenamiento (litros)	190				
Certificación de prestaciones ACS con o sin resistencia eléctrica	Sin resistencias eléctricas				
Tiempo de puesta en temperatura (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Potencia de reserva (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coeficiente de prestación (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Temperatura de referencia agua caliente (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Volumen máximo agua caliente disponible (V _{MAX}) (litros)	244	244	256	256	256

[ES] - Prestaciones agua caliente sanitaria (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNIDAD EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de llenado según EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura programada agua caliente sanitaria (°C)	55	55	55	55	55
Tipo de funcionamiento de la bomba de calor	Alternativo				
Volumen nominal de almacenamiento (litros)	190				
Certificación de prestaciones ACS con o sin resistencia eléctrica	Sin resistencias eléctricas				
Tiempo de puesta en temperatura (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Potencia de reserva (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coeficiente de prestación (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Temperatura de referencia agua caliente (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Volumen máximo agua caliente disponible (V _{MAX}) (litros)	250	250	250	240	240

[PT] - Características do modelo COMPACT

Altura da peça inclinada (altura necessária para passar a IDU da posição horizontal para a vertical)	[m]	2,05 com a palete; 1,95 sem
Volume da caldeira	[l]	180
Temperatura máxima da caldeira	[°C]	90
Pressão máxima de funcionamento	[bar]	6
Tipo de proteção contra a corrosão	[-]	Ânodo de magnésio + pro-tech
Dimensões e tipo de ligações da caldeira	polegadas	Ø1" M Ø3/4" F
Perdas de calor	[kWh/24h]	1,2
Espessura do material isolante	[mm]	35
Tipo de material isolante	[-]	Poliuretano
Volume do vaso de expansão	[l]	8
Pré-pressurização vaso de expansão ou pressão de pré-carga vaso de expansão	[bar]	3,5

[PT] - Desempenho água quente sanitária (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNIDADE EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de enchimento segundo a EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura programada da água quente sanitária (°C)	53	53	52	51	51
Tipo de funcionamento da bomba de calor	Alternativo				
Volume nominal de armazenamento (litros)	180				
Certificação de desempenho ACS com ou sem resistência eléctrica	Sem resistências eléctricas				
Tempo de alcance da temperatura (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Potência de reserva (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coeficiente de desempenho (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Temperatura de referência da água quente (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Volume máximo de água quente disponível (V _{MAX}) (litros)	233	233	233	233	233

[PT] - Desempenho água quente sanitária (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNIDADE EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de enchimento segundo a EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura programada da água quente sanitária (°C)	57	57	56	53	53
Tipo de funcionamento da bomba de calor	Alternativo				
Volume nominal de armazenamento (litros)	180				
Certificação de desempenho ACS com ou sem resistência eléctrica	Sem resistências eléctricas				
Tempo de alcance da temperatura (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Potência de reserva (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coeficiente de desempenho (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Temperatura de referência da água quente (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Volume máximo de água quente disponível (V _{MAX}) (litros)	221	221	220	216	216

[PT] - Características do modelo FLEX

Altura da peça inclinada (altura necessária para passar a IDU da posição horizontal para a vertical)	[m]	1,45 com a palete; 1,33 sem
Volume da caldeira	[l]	190
Temperatura máxima da caldeira	[°C]	90
Pressão máxima de funcionamento	[bar]	6
Tipo de proteção contra a corrosão	[-]	Ânodo de magnésio + pro-tech
Dimensões e tipo de ligações da caldeira	polegadas	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Perdas de calor	[kWh/24h]	1,28
Espessura do material isolante	[mm]	75
Tipo de material isolante	[-]	Poliuretano

[PT] - Desempenho água quente sanitária (ACS) - Load profile L (EN 16147)

	UNIDADE EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de enchimento segundo a EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura programada da água quente sanitária (°C)	53	53	53	53	53
Tipo de funcionamento da bomba de calor	Alternativo				
Volume nominal de armazenamento (litros)	190				
Certificação de desempenho ACS com ou sem resistência eléctrica	Sem resistências eléctricas				
Tempo de alcance da temperatura (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Potência de reserva (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coeficiente de desempenho (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Temperatura de referência da água quente (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Volume máximo de água quente disponível (V _{MAX}) (litros)	244	244	256	256	256

[PT] - Desempenho água quente sanitária (ACS) - Load profile XL (EN 16147)

	UNIDADE EXTERNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Perfil de enchimento segundo a EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura programada da água quente sanitária (°C)	55	55	55	55	55
Tipo de funcionamento da bomba de calor	Alternativo				
Volume nominal de armazenamento (litros)	190				
Certificação de desempenho ACS com ou sem resistência eléctrica	Sem resistências eléctricas				
Tempo de alcance da temperatura (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Potência de reserva (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coeficiente de desempenho (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Temperatura de referência da água quente (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Volume máximo de água quente disponível (V _{MAX}) (litros)	250	250	250	240	240

[PL] - Charakterystyka modelu COMPACT

Wysokość od pochylonej części (wysokość konieczna do przeniesienia IDU z pozycji poziomej na pozycję pionową)	[m]	2,05 paletą; 1,95 bez
Pojemność zasobnika	[l]	180
Maksymalna temperatura zasobnika	[°C]	90
Maksymalne ciśnienie robocze	[bar]	6
Rodzaj zabezpieczenia przed korozją	[-]	Anoda magnezowa + pro-tech
Wymiary i rodzaj połączeń zasobnika	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Straty ciepła	[kWh/24h]	1,2
Grubość materiału izolacyjnego	[mm]	35
Typ materiału izolacyjnego	[-]	Poliuretan
Objętość zbiornika wyrównawczego	[l]	8
Wstępne doprowadzenie ciśnienia do naczynia wyrównawczego lub wstępne ciśnienie w naczyniu wyrównawczym	[bar]	3,5

[PL] - Parametry ciepłej wody użytkowej (CWU) - Load profile L (EN 16147)

	JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Typ poboru wody wg EN16147	L	L	L	L	L
Ustawiona temp. CWU (°C)	53	53	52	51	51
Tryb funkcji pompy ciepła	Ewentualnie				
Nominalna pojemność zasobnika (w litry)	180				
Parametry cwu z / bez grzałki elektrycznej	Bez grzałek elektrycznych				
Czas podgrzewania (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Pobór mocy w trybie stand by (Pes) (W)	38	38	38	38	38
COP (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Temp. Odniesienia CWU (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maksymalna dotępna ilość ciepłej wody (V _{MAX}) (w litrach)	233	233	233	233	233

[PL] - Parametry ciepłej wody użytkowej (CWU) - Load profile XL (EN 16147)

	JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Typ poboru wody wg EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Ustawiona temp. CWU (°C)	57	57	56	53	53
Tryb funkcji pompy ciepła	Ewentualnie				
Nominalna pojemność zasobnika (w litry)	180				
Parametry cwu z / bez grzałki elektrycznej	Bez grzałek elektrycznych				
Czas podgrzewania (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Pobór mocy w trybie stand by (Pes) (W)	50	50	58	57	57
COP (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Temp. Odniesienia CWU (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maksymalna dotępna ilość ciepłej wody (V _{MAX}) (w litrach)	221	221	220	216	216

[PL] - Charakterystyka modelu FLEX

Wysokość od pochylonej części (wysokość konieczna do przeniesienia IDU z pozycji poziomej na pozycję pionową)	[m]	1,45 paletą; 1,33 bez
Pojemność zasobnika	[l]	190
Maksymalna temperatura zasobnika	[°C]	90
Maksymalne ciśnienie robocze	[bar]	6
Rodzaj zabezpieczenia przed korozją	[-]	Anoda magnezowa + pro-tech
Wymiary i rodzaj połączeń zasobnika	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Straty ciepła	[kWh/24h]	1,28
Grubość materiału izolacyjnego	[mm]	75
Typ materiału izolacyjnego	[-]	Poliuretan

[PL] - Parametry ciepłej wody użytkowej (CWU) - Load profile L (EN 16147)

	JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Typ poboru wody wg EN16147	L	L	L	L	L
Ustawiona temp. CWU (°C)	53	53	53	53	53
Tryb funkcji pompy ciepła	Ewentualnie				
Nominalna pojemność zasobnika (w litry)	190				
Parametry cwu z / bez grzałki elektrycznej	Bez grzałek elektrycznych				
Czas podgrzewania (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Pobór mocy w trybie stand by (Pes) (W)	32	32	36	37	37
COP (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Temp. Odniesienia CWU (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Maksymalna dotępna ilość ciepłej wody (V _{MAX}) (w litrach)	244	244	256	256	256

[PL] - Parametry ciepłej wody użytkowej (CWU) - Load profile XL (EN 16147)

	JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Typ poboru wody wg EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Ustawiona temp. CWU (°C)	55	55	55	55	55
Tryb funkcji pompy ciepła	Ewentualnie				
Nominalna pojemność zasobnika (w litry)	190				
Parametry cwu z / bez grzałki elektrycznej	Bez grzałek elektrycznych				
Czas podgrzewania (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Pobór mocy w trybie stand by (Pes) (W)	35	35	38	40	40
COP (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Temp. Odniesienia CWU (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Maksymalna dotępna ilość ciepłej wody (V _{MAX}) (w litrach)	250	250	250	240	240

[EL] - Χαρακτηριστικά μοντέλου COMPACT

Ύψος σε κεκλιμένη θέση (απαραίτητο ύψος για την τοποθέτηση της μονάδας από οριζόντια σε κάθετη θέση)	[m]	2,05 με την παλέτα; 1,95 χωρίς παλέτα
Όγκος λέβητα	[l]	180
Μέγιστη θερμοκρασία λέβητα	[°C]	90
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	[bar]	6
Τύπος αντιδιαβρωτικής προστασίας	[-]	Άνοδος μαγνησίου + pro-tech
Διαστάσεις και τύπος συνδέσεων λέβητα	ίντσες	Ø1" M Ø3/4" F
Απώλεια θερμότητας	[kWh/24h]	1,2
Πάχος μονωτικού υλικού	[mm]	35
Τύπος μονωτικού υλικού	[-]	Πολυουρεθάνη
Όγκος δοχείου εκτόνωσης	[l]	8
Προσυμπίεση δοχείου εκτόνωσης ή πίεση φόρτωσης δοχείου εκτόνωσης	[bar]	3,5

[EL] -Επιδόσεις οικιακού ζεστού νερού (ZNX) - Load profile L (EN 16147)

	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΑ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Προφίλ απόληψης σύμφωνα με την EN 16147	L	L	L	L	L
Σημείο ρύθμισης ZNX (°C)	53	53	52	51	51
Τρόπος λειτουργίας Αντλίας Θερμότητας	Εναλλακτικά				
Ονομαστική χωρητικότητα αποθήκης (λίτρα)	180				
Επίδοση ZNX πιστοποιημένη με ή χωρίς την ηλεκτρική αντίσταση	χωρίς ηλεκτρική αντίσταση				
Χρόνος θέρμανσης (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Ισχύς αναμονής (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Συντελεστής απόδοσης (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Θερμοκρασία αναφοράς ζεστού νερού (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Μέγιστη ποσότητα νερού προς χρήση (V _{max}) (litros)	233	233	233	233	233

[EL] -Επιδόσεις οικιακού ζεστού νερού (ZNX) - Load profile XL (EN 16147)

	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΑ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Προφίλ απόληψης σύμφωνα με την EN 16147	XL	XL	XL	XL	XL
Σημείο ρύθμισης ZNX (°C)	57	57	56	53	53
Τρόπος λειτουργίας Αντλίας Θερμότητας	Εναλλακτικά				
Ονομαστική χωρητικότητα αποθήκης (λίτρα)	180				
Επίδοση ZNX πιστοποιημένη με ή χωρίς την ηλεκτρική αντίσταση	χωρίς ηλεκτρική αντίσταση				
Χρόνος θέρμανσης (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Ισχύς αναμονής (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Συντελεστής απόδοσης (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Θερμοκρασία αναφοράς ζεστού νερού (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Μέγιστη ποσότητα νερού προς χρήση (V _{max}) (litros)	221	221	220	216	216

[EL] - Χαρακτηριστικά μοντέλου FLEX

Ύψος σε κεκλιμένη θέση (απαραίτητο ύψος για την τοποθέτηση της μονάδας από οριζόντια σε κάθετη θέση)	[m]	1,45 με την παλέτα; 1,33 χωρίς παλέτα
Όγκος λέβητα	[l]	190
Μέγιστη θερμοκρασία λέβητα	[°C]	90
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	[bar]	6
Τύπος αντιδιαβρωτικής προστασίας	[-]	Άνοδος μαγνησίου + pro-tech
Διαστάσεις και τύπος συνδέσεων λέβητα	ίντσες	Ø1" G M Ø1" G F Ø3/4" G F
Απώλεια θερμότητας	[kWh/24h]	1,28
Πάχος μονωτικού υλικού	[mm]	75
Τύπος μονωτικού υλικού	[-]	Πολυουρεθάνη

[EL] - Επιδόσεις οικιακού ζεστού νερού (ZNX) - Load profile L (EN 16147)

	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΑ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Προφίλ απόληψης σύμφωνα με την EN 16147	L	L	L	L	L
Σημείο ρύθμισης ZNX (°C)	53	53	53	53	53
Τρόπος λειτουργίας Αντλίας Θερμότητας	Εναλλακτικά				
Ονομαστική χωρητικότητα αποθήκης (λίτρα)	190				
Επίδοση ZNX πιστοποιημένη με ή χωρίς την ηλεκτρική αντίσταση	χωρίς ηλεκτρική αντίσταση				
Χρόνος θέρμανσης (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Ισχύς αναμονής (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Συντελεστής απόδοσης (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Θερμοκρασία αναφοράς ζεστού νερού (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Μέγιστη ποσότητα νερού προς χρήση (V _{MAX}) (litros)	244	244	256	256	256

[EL] - Επιδόσεις οικιακού ζεστού νερού (ZNX) - Load profile XL (EN 16147)

	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΑ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Προφίλ απόληψης σύμφωνα με την EN 16147	XL	XL	XL	XL	XL
Σημείο ρύθμισης ZNX (°C)	55	55	55	55	55
Τρόπος λειτουργίας Αντλίας Θερμότητας	Εναλλακτικά				
Ονομαστική χωρητικότητα αποθήκης (λίτρα)	190				
Επίδοση ZNX πιστοποιημένη με ή χωρίς την ηλεκτρική αντίσταση	χωρίς ηλεκτρική αντίσταση				
Χρόνος θέρμανσης (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Ισχύς αναμονής (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Συντελεστής απόδοσης (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Θερμοκρασία αναφοράς ζεστού νερού (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Μέγιστη ποσότητα νερού προς χρήση (V _{MAX}) (litros)	250	250	250	240	240

[CZ] - Parametry modelu COMPACT

Výška nakloněného dílu (výška potřebná pro přemístění IDU z vodorovné do svislé polohy)	[m]	2,05 s paletou a 1,95 bez ní
Objem bojleru	[l]	180
Maximální teplota bojleru	[°C]	90
Maximální pracovní tlak	[bar]	6
Druh ochrany proti korozi	[-]	Hořčíková anoda + pro-tech
Rozměry a druh připojení bojleru	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Tepelné ztráty	[kWh/24h]	1,2
Tloušťka izolačního materiálu	[mm]	35
Druh izolačního materiálu	[-]	Polyuretan
Objem expanzní nádoby	[l]	8
Předtlakování expanzní nádoby nebo tlak přednaplnění expanzní nádoby	[bar]	3,5

[CZ] - Výkonnost teplé užitkové vody (TUV) - Zátěžový profil L (EN 16147)

	EXTERNÍ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plnicí profil podle EN16147	L	L	L	L	L
Nastavená teplota teplé užitkové vody (°C)	53	53	52	51	51
Druh provozního režimu Tepelného čerpadla	Alternativní				
Jmenovitý skladovací objem (litry)	180				
Certifikace výkonnosti ACS s elektrickým rezistorem nebo bez něj	bez elektrických rezistorů				
Doba náběhu teploty (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Rezervní výkon (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referenční teplota teplé vody (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maximální dostupný objem teplé vody (V _{MAX}) (litry)	233	233	233	233	233

[CZ] - Výkonnost teplé užitkové vody (TUV) - Zátěžový profil XL (EN 16147)

	EXTERNÍ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plnicí profil podle EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Nastavená teplota teplé užitkové vody (°C)	57	57	56	53	53
Druh provozního režimu Tepelného čerpadla	Alternativní				
Jmenovitý skladovací objem (litry)	180				
Certifikace výkonnosti ACS s elektrickým rezistorem nebo bez něj	bez elektrických rezistorů				
Doba náběhu teploty (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Rezervní výkon (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referenční teplota teplé vody (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maximální dostupný objem teplé vody (V _{MAX}) (litry)	221	221	220	216	216

[CZ] - Parametry modelu FLEX

Výška nakloněného dílu (výška potřebná pro přemístění IDU z vodorovné do svislé polohy)	[m]	1,45 s paletou a 1,33 bez ní
Objem bojleru	[l]	190
Maximální teplota bojleru	[°C]	90
Maximální pracovní tlak	[bar]	6
Druh ochrany proti korozi	[-]	Hořčíková anoda + pro-tech
Rozměry a druh připojení bojleru	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Tepelné ztráty	[kWh/24h]	1,28
Tloušťka izolačního materiálu	[mm]	75
Druh izolačního materiálu	[-]	Polyuretan

[CZ] - Výkonnost teplé užitkové vody (TUV) - Zátěžový profil L (EN 16147)

	EXTERNÍ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plnicí profil podle EN16147	L	L	L	L	L
Nastavená teplota teplé užitkové vody (°C)	53	53	53	53	53
Druh provozního režimu Tepelného čerpadla	Alternativní				
Jmenovitý skladovací objem (litry)	190				
Certifikace výkonnosti ACS s elektrickým rezistorem nebo bez něj	bez elektrických rezistorů				
Doba náběhu teploty (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Rezervní výkon (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referenční teplota teplé vody (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Maximální dostupný objem teplé vody (V _{MAX}) (litry)	244	244	256	256	256

[CZ] - Výkonnost teplé užitkové vody (TUV) - Zátěžový profil XL (EN 16147)

	EXTERNÍ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plnicí profil podle EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Nastavená teplota teplé užitkové vody (°C)	55	55	55	55	55
Druh provozního režimu Tepelného čerpadla	Alternativní				
Jmenovitý skladovací objem (litry)	190				
Certifikace výkonnosti ACS s elektrickým rezistorem nebo bez něj	bez elektrických rezistorů				
Doba náběhu teploty (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Rezervní výkon (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referenční teplota teplé vody (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Maximální dostupný objem teplé vody (V _{MAX}) (litry)	250	250	250	240	240

[UK] - Характеристики моделі COMPACT

Висота нахиленого виробу (висота, необхідна для переведення IDU з горизонтального у вертикальне положення)	[m]	2,05 із піддоном; 1,95 — без піддона
Об'єм бойлера	[l]	180
Макс. температура бойлера	[°C]	90
Макс. робочий тиск	[bar]	6
Тип антикорозійного захисту	[-]	Магнієвий анод + pro-tech
Розміри і тип з'єднань бойлера	дюйми	Ø1" M Ø3/4" F
Втрати тепла	[kWh/24h]	1,2
Товщина матеріалу для ізоляції	[mm]	35
Тип матеріалу для ізоляції	[-]	Поліуретан
Об'єм розширювального бака	[l]	8
Поперед. герметизація розширювального бака або тиск поперед. заповнення розширювального бака	[bar]	3,5

[UK] — характеристики гарячого водопостачання (ГВП) — профіль навантаження L (EN 16147)

	ЗОВНІШНІЙ МОДУЛЬ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профіль заповнення згідно до EN 16147	L	L	L	L	L
Задана темп-ра води в системі ГВП (°C)	53	53	52	51	51
Режим роботи теплового насосу	Альтернативний варіант				
Номінальний об'єм системи (л)	180				
Сертифікація характеристик ACS з електричним нагрівачем і без	без електронагрівачів				
Час нагріву до температури (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Резервна потужність (Pes) (Вт)	38	38	38	38	38
Коефіцієнт корисної дії (COP _{DNW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Базова температура гарячої води (θ _{Wn}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Макс. об'єм доступної гарячої води (V _{max}) (літри)	233	233	233	233	233

[UK] — характеристик гарячого водопостачання (ГВП) — профіль навантаження XL (EN 16147)

	ЗОВНІШНІЙ МОДУЛЬ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профіль заповнення згідно до EN 16147	XL	XL	XL	XL	XL
Задана темп-ра води в системі ГВП (°C)	57	57	56	53	53
Режим роботи теплового насосу	Альтернативний варіант				
Номінальний об'єм системи (л)	180				
Сертифікація характеристик ACS з електричним нагрівачем і без	без електронагрівачів				
Час нагріву до температури (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Резервна потужність (Pes) (Вт)	50	50	58	57	57
Коефіцієнт корисної дії (COP _{DNW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Базова температура гарячої води (θ _{Wn}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Макс. об'єм доступної гарячої води (V _{max}) (літри)	221	221	220	216	216

[UK] - Характеристики моделі FLEX

Висота нахиленого виробу (висота, необхідна для переведення IDU з горизонтального у вертикальне положення)	[m]	1,45 із піддоном; 1,33 — без піддона
Об'єм бойлера	[l]	190
Макс. температура бойлера	[°C]	90
Макс. робочий тиск	[bar]	6
Тип антикорозійного захисту	[-]	Магнієвий анод + pro-tech
Розміри і тип з'єднань бойлера	дюйми	Ø1" G M Ø1" G F Ø3/4" G F
Втрати тепла	[kWh/24h]	1,28
Товщина матеріалу для ізоляції	[mm]	75
Тип матеріалу для ізоляції	[-]	Поліуретан

[UK] — характеристики гарячого водопостачання (ГВП) — профіль навантаження L (EN 16147)

	ЗОВНІШНІЙ МОДУЛЬ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профіль заповнення згідно до EN 16147	L	L	L	L	L
Задана темп-ра води в системі ГВП (°C)	53	53	53	53	53
Режим роботи теплового насосу	Альтернативний варіант				
Номінальний об'єм системи (л)	190				
Сертифікація характеристик ACS з електричним нагрівачем і без	без електронагрівачів				
Час нагріву до температури (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Резервна потужність (Pes) (Вт)	32	32	36	37	37
Коефіцієнт корисної дії (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Базова температура гарячої води (θ _{wh}) (°C)	53	53	53	53	53
Макс. об'єм доступної гарячої води (V _{max}) (літри)	244	244	256	256	256

[UK] — характеристик гарячого водопостачання (ГВП) — профіль навантаження XL (EN 16147)

	ЗОВНІШНІЙ МОДУЛЬ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профіль заповнення згідно до EN 16147	XL	XL	XL	XL	XL
Задана темп-ра води в системі ГВП (°C)	55	55	55	55	55
Режим роботи теплового насосу	Альтернативний варіант				
Номінальний об'єм системи (л)	190				
Сертифікація характеристик ACS з електричним нагрівачем і без	без електронагрівачів				
Час нагріву до температури (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Резервна потужність (Pes) (Вт)	35	35	38	40	40
Коефіцієнт корисної дії (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Базова температура гарячої води (θ _{wh}) (°C)	53	53	52	51	51
Макс. об'єм доступної гарячої води (V _{max}) (літри)	250	250	250	240	240

[HR] - Karakteristike modela COMPACT

Visina nagnutog dijela (visina potrebna za postavljanje IDU iz vodoravnog u okomiti položaj)	[m]	2,05 s paletom i 1,95 bez palete.
Volumen bojlera	[l]	180
Maksimalna temperatura bojlera	[°C]	90
Maksimalni radni tlak	[bar]	6
Tip zaštite od korozije	[-]	Magnezijeva anoda + pro-tech
Dimenzije i tip priključaka bojlera	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Gubici topline	[kWh/24h]	1,2
Debljina izolacionog materijala	[mm]	35
Tip izolacionog materijala	[-]	Poliuretan
Volumen ekspanzijske posude	[l]	8
Pre-regulacija tlaka ekspanzijske posude ili tlak pred-punjenja ekspanzijske posude	[bar]	3,5

[HR] - Učinak tople sanitarne vode (STV) - Load profile L (EN 16147)

	VANJSKA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil punjenja prema EN16147	L	L	L	L	L
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	53	53	52	51	51
Tip rada toplinske pumpe	Alternativno				
Nazivna vrijednost skladištenja (litri)	180				
Certifikacija učinka ACS sa ili bez električnog otpornika	bez električnih grijača				
Vrijeme zagrijavanja (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Rezervna snaga (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Koeficijent učinka (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maksimalna zapremina dostupne tople vode (V _{MAX}) (litri)	233	233	233	233	233

[HR] - Učinak tople sanitarne vode (STV) - Load profile XL (EN 16147)

	VANJSKA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil punjenja prema EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	57	57	56	53	53
Tip rada toplinske pumpe	Alternativno				
Nazivna vrijednost skladištenja (litri)	180				
Certifikacija učinka ACS sa ili bez električnog otpornika	bez električnih grijača				
Vrijeme zagrijavanja (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Rezervna snaga (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Koeficijent učinka (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maksimalna zapremina dostupne tople vode (V _{MAX}) (litri)	221	221	220	216	216

[HR] - Karakteristike modela FLEX

Visina nagnutog dijela (visina potrebna za postavljanje IDU iz vodoravnog u okomiti položaj)	[m]	1,45 s paletom i 1,33 bez palete.
Volumen bojlera	[l]	190
Maksimalna temperatura bojlera	[°C]	90
Maksimalni radni tlak	[bar]	6
Tip zaštite od korozije	[-]	Magnezijeva anoda + pro-tech
Dimenzije i tip priključaka bojlera	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Gubici topline	[kWh/24h]	1,28
Debljina izolacionog materijala	[mm]	75
Tip izolacionog materijala	[-]	Poliuretan

[HR] - Učink tople sanitarne vode (STV) - Load profile L (EN 16147)

	VANJSKA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil punjenja prema EN16147	L	L	L	L	L
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	53	53	53	53	53
Tip rada toplinske pumpe	Alternativno				
Nazivna vrijednost skladištenja (litri)	190				
Certifikacija učinka ACS sa ili bez električnog otpornika	bez električnih grijača				
Vrijeme zagrijavanja (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Rezervna snaga (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Koeficijent učinka (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Maksimalna zapremina dostupne tople vode (V _{MAX}) (litri)	244	244	256	256	256

[HR] - Učink tople sanitarne vode (STV) - Load profile XL (EN 16147)

	VANJSKA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil punjenja prema EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	55	55	55	55	55
Tip rada toplinske pumpe	Alternativno				
Nazivna vrijednost skladištenja (litri)	190				
Certifikacija učinka ACS sa ili bez električnog otpornika	bez električnih grijača				
Vrijeme zagrijavanja (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Rezervna snaga (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Koeficijent učinka (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Maksimalna zapremina dostupne tople vode (V _{MAX}) (litri)	250	250	250	240	240

[SL] - Lastnosti modela COMPACT

Višina nagnjenega dela (višina, ki je potrebna za pomik notranje enote iz vodoravne v pokončno lego)	[m]	2,05 s paleto; 1,95 brez
Prostornina grelnika	[l]	180
Najvišja temperatura grelnika	[°C]	90
Najvišji delovni tlak	[bar]	6
Vrsta protikorozijske zaščite	[-]	Magnezijeva anoda + pro-tech
Velikosti in vrsta priključkov grelnika	palci	Ø1" M Ø3/4" F
Toplotne izgube	[kWh/24h]	1,2
Debelina izolacijskega materiala	[mm]	35
Vrsta izolacijskega materiala	[-]	Poliuretan
Prostornina raztezne posode	[l]	8
Predtlak raztezne posode	[bar]	3,5

[SL] - Zmogljivost tople sanitarne vode (TSV) - Load profile L (EN 16147)

	ZUNANJA ENOTA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil polnjenja skladen z EN16147	L	L	L	L	L
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	53	53	52	51	51
Način delovanja toplotne črpalke	Alternativno				
Nazivni volumen rezervoarja (litri)	180				
Potrdilo o zmogljivosti TSV brez ali z električnim uporom	brez električnih uporov				
Čas segrevanja do temperature (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Rezervna moč (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Koeficient zmogljivosti (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referenčna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Največja količina tople vode na voljo (V _{MAX}) (litri)	233	233	233	233	233

[SL] - Zmogljivost tople sanitarne vode (TSV) - Load profile XL (EN 16147)

	ZUNANJA ENOTA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil polnjenja skladen z EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	57	57	56	53	53
Način delovanja toplotne črpalke	Alternativno				
Nazivni volumen rezervoarja (litri)	180				
Potrdilo o zmogljivosti TSV brez ali z električnim uporom	brez električnih uporov				
Čas segrevanja do temperature (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Rezervna moč (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Koeficient zmogljivosti (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referenčna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Največja količina tople vode na voljo (V _{MAX}) (litri)	221	221	220	216	216

[SL] - Lastnosti modela FLEX

Višina nagnjenega dela (višina, ki je potrebna za pomik notranje enote iz vodoravne v pokončno lego)	[m]	1,45 s paleto; 1,33 brez
Prostornina grelnika	[l]	190
Najvišja temperatura grelnika	[°C]	90
Najvišji delovni tlak	[bar]	6
Vrsta protikorozijske zaščite	[-]	Magnezijeva anoda + pro-tech
Velikosti in vrsta priključkov grelnika	palci	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Toplotne izgube	[kWh/24h]	1,28
Debelina izolacijskega materiala	[mm]	75
Vrsta izolacijskega materiala	[-]	Poliuretan

[SL] - Zmogljivost tople sanitarne vode (TSV) - Load profile L (EN 16147)

	ZUNANJA ENOTA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil polnjenja skladen z EN16147	L	L	L	L	L
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	53	53	53	53	53
Način delovanja toplotne črpalke	Alternativno				
Nazivni volumen rezervoarja (litri)	190				
Potrdilo o zmogljivosti TSV brez ali z električnim uporom	brez električnih uporov				
Čas segrevanja do temperature (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Rezervna moč (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Koeficient zmogljivosti (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referenčna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Največja količina tople vode na voljo (V _{MAX}) (litri)	244	244	256	256	256

[SL] - Zmogljivost tople sanitarne vode (TSV) - Load profile XL (EN 16147)

	ZUNANJA ENOTA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil polnjenja skladen z EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Program. temperatura tople sanitarne vode (°C)	55	55	55	55	55
Način delovanja toplotne črpalke	Alternativno				
Nazivni volumen rezervoarja (litri)	190				
Potrdilo o zmogljivosti TSV brez ali z električnim uporom	brez električnih uporov				
Čas segrevanja do temperature (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Rezervna moč (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Koeficient zmogljivosti (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referenčna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Največja količina tople vode na voljo (V _{MAX}) (litri)	250	250	250	240	240

[BG] – Характеристики на модела COMPACT

Височина на наклонената част (височина, необходима за привеждане на външното тяло от хоризонтална във вертикална позиция)	[m]	2,05 с палет; 1,95 без
Обем на бойлера	[l]	180
Максимална температура на бойлера	[°C]	90
Максимално работно налягане	[bar]	6
Тип защита от корозия	[-]	Магнезиев анод + pro-tech
Размери и тип на връзката на бойлера	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Топлинни загуби	[kWh/24h]	1,2
Дебелина на изолиращия материал	[mm]	35
Тип на изолиращия материал	[-]	Полиуретан
Обем на разширителния съд	[l]	8
Предварително налягане на разширителния съд или налягане на предварителното зареждане на разширителния съд	[bar]	3,5

[BG] – Експлоатационни показатели на горещата вода за бита (ГВБ) – Профил за пълнене L (EN 16147)

	ВЪНШНО ТЯЛО				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профил за пълнене съгласно EN16147	L	L	L	L	L
Програмирана темп. на горещата вода за бита (°C)	53	53	52	51	51
Тип на функционирането на термопомпата	Алтернатива				
Номинален обем за съхранение (литри)	180				
Сертифициране на техническите показатели за ГВБ с или без електрически нагревател	Без електрически нагревател				
Време за нагряване (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Резервна мощност (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Коефициент на производителност (COPГВБ)	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Референтна температура на горещата вода (θГВ) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Максимален наличен обем гореща вода (VМАКС) (литри)	233	233	233	233	233

[BG] – Експлоатационни показатели на горещата вода за бита (ГВБ) – Профил за пълнене XL (EN 16147)

	ВЪНШНО ТЯЛО				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профил за пълнене съгласно EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Зададена стойност за ГВБ (°C)	57	57	56	53	53
Режим на функциониране на термопомпата	Алтернатива				
Номинален капацитет за съхранение (литри)	180				
Производителност за ГВБ, сертифицирана с или без електрически нагревател	Без електрически нагревател				
Време за нагряване (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Режим на готовност (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Коефициент на производителност (COPГВБ)	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Референтна температура на горещата вода (θГВ) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Максимален наличен обем гореща вода (VМАКС) (л)	221	221	220	216	216

[BG] – Характеристики на модела FLEX

Височина на наклонената част (височина, необходима за привеждане на външното тяло от хоризонтална във вертикална позиция)	[m]	1,45 с палет; 1,33 без
Обем на бойлера	[l]	190
Максимална температура на бойлера	[°C]	90
Максимално работно налягане	[bar]	6
Тип защита от корозия	[-]	Магнезиев анод + pro-tech
Размери и тип на връзката на бойлера	inch	Ø1" G M Ø1" G F Ø3/4" G F
Топлинни загуби	[kWh/24h]	1,28
Дебелина на изолиращия материал	[mm]	75
Тип на изолиращия материал	[-]	Полиуретан

[BG] – Експлоатационни показатели на горещата вода за бита (ГВБ) – Профил за пълнене L (EN 16147)

	ВЪНШНО ТЯЛО				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профил за пълнене съгласно EN16147	L	L	L	L	L
Програмирана темп. на горещата вода за бита (°C)	53	53	53	53	53
Тип на функционирането на термопомпата	Алтернатива				
Номинален обем за съхранение (литри)	190				
Сертифициране на техническите показатели за ГВБ с или без електрически нагревател	Без електрически нагревател				
Време за нагряване (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Резервна мощност (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Коефициент на производителност (COPГВБ)	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Референтна температура на горещата вода (θГВ) (°C)	53	53	53	53	53
Максимален наличен обем гореща вода (VМАКС) (литри)	244	244	256	256	256

[BG] – Експлоатационни показатели на горещата вода за бита (ГВБ) – Профил за пълнене XL (EN 16147)

	ВЪНШНО ТЯЛО				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Профил за пълнене съгласно EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Зададена стойност за ГВБ (°C)	55	55	55	55	55
Режим на функциониране на термопомпата	Алтернатива				
Номинален капацитет за съхранение (литри)	190				
Производителност за ГВБ, сертифицирана с или без електрически нагревател	Без електрически нагревател				
Време за нагряване (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Режим на готовност (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Коефициент на производителност (COPГВБ)	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Референтна температура на горещата вода (θГВ) (°C)	53	53	52	51	51
Максимален наличен обем гореща вода (VМАКС) (л)	250	250	250	240	240

[HU] - A COMPACT típus jellemzői

A ferde rész magassága (ez a magasság ahhoz szükséges, hogy az IDU a vízszintes helyzetből a függőleges helyzetbe állítható legyen)	[m]	2,05 raklappal; 1,95 raklap nélkül
A vízmelegítő kapacitása	[l]	180
A vízmelegítő max. hőmérséklete	[°C]	90
Maximális üzemi nyomás	[bar]	6
Korrózióvédelem típusa	[-]	Magnézium anód + pro-tech
A vízmelegítő csatlakozásainak méretei és típusa	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Hővesztések	[kWh/24h]	1,2
A szigetelőanyag vastagsága	[mm]	35
A szigetelőanyag típusa	[-]	Poliuretán
A tágulási tartály térfogata	[l]	8
A tágulási tartály előzetes nyomás alá helyezése vagy a tágulási tartály előnyomásának nyomása	[bar]	3,5

[HU] - A használati melegvíz teljesítménye (HMV) – Terhelési profil L (EN 16147)

	KÜLTÉRI EGYSÉG				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
HMV vízáadó képesség hatékonysága az EN16147 szabvány szerint	L	L	L	L	L
Beállított HMV hőmérséklet (°C)	53	53	52	51	51
Hőszivattyú működési mód	Alternatív				
Névleges tároló kapacitás (liter)	180				
A HMV teljesítményt elektromos fűtőbetéttel vagy anélkül határozták meg	Elektromos ellenállás nélkül				
Felfűtési idő (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Stand-by teljesítmény felvétel (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Teljesítmény együttható (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referencia melegvíz hőmérséklet (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Felhasználható melegvíz maximális mennyisége (V _{MAX}) (w litrach)	233	233	233	233	233

[HU] - A használati melegvíz teljesítménye (HMV) – Terhelési profil XL (EN 16147)

	KÜLTÉRI EGYSÉG				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
HMV vízáadó képesség hatékonysága az EN16147 szabvány szerint	XL	XL	XL	XL	XL
Beállított HMV hőmérséklet (°C)	57	57	56	53	53
Hőszivattyú működési mód	Alternatív				
Névleges tároló kapacitás (liter)	180				
A HMV teljesítményt elektromos fűtőbetéttel vagy anélkül határozták meg	Elektromos ellenállás nélkül				
Felfűtési idő (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Stand-by teljesítmény felvétel (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Teljesítmény együttható (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referencia melegvíz hőmérséklet (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Felhasználható melegvíz maximális mennyisége (V _{MAX}) (w litrach)	221	221	220	216	216

[HU] - A FLEX típus jellemzői

A ferde rész magassága (ez a magasság ahhoz szükséges, hogy az IDU a vízszintes helyzetből a függőleges helyzetbe állítható legyen)	[m]	1,45 raklappal; 1,33 raklap nélkül
A vízmelegítő kapacitása	[l]	190
A vízmelegítő max. hőmérséklete	[°C]	90
Maximális üzemi nyomás	[bar]	6
Korrózióvédelem típusa	[-]	Magnézium anód + pro-tech
A vízmelegítő csatlakozásainak méretei és típusa	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Hőveszteségek	[kWh/24h]	1,28
A szigetelőanyag vastagsága	[mm]	75
A szigetelőanyag típusa	[-]	Poliuretán

[HU] - A használati melegvíz teljesítménye (HMV) – Terhelési profil L (EN 16147)

	KÜLTÉRI EGYSÉG				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
HMV vízáadó képesség hatékonysága az EN16147 szabvány szerint	L	L	L	L	L
Beállított HMV hőmérséklet (°C)	53	53	53	53	53
Hőszivattyú működési mód	Alternatív				
Névleges tároló kapacitás (liter)	190				
A HMV teljesítményt elektromos fűtőbetéttel vagy anélkül határozták meg	Elektromos ellenállás nélkül				
Felfűtési idő (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Stand-by teljesítmény felvétel (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Teljesítmény együttható (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referencia melegvíz hőmérséklet (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Felhasználható melegvíz maximális mennyisége (V _{MAX}) (w litrach)	244	244	256	256	256

[HU] - A használati melegvíz teljesítménye (HMV) – Terhelési profil XL (EN 16147)

	KÜLTÉRI EGYSÉG				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
HMV vízáadó képesség hatékonysága az EN16147 szabvány szerint	XL	XL	XL	XL	XL
Beállított HMV hőmérséklet (°C)	55	55	55	55	55
Hőszivattyú működési mód	Alternatív				
Névleges tároló kapacitás (liter)	190				
A HMV teljesítményt elektromos fűtőbetéttel vagy anélkül határozták meg	Elektromos ellenállás nélkül				
Felfűtési idő (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Stand-by teljesítmény felvétel (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Teljesítmény együttható (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referencia melegvíz hőmérséklet (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Felhasználható melegvíz maximális mennyisége (V _{MAX}) (w litrach)	250	250	250	240	240

[RO] -Caracteristicile modelului COMPACT

Înălțimea piesei înclinată (înălțimea necesară pentru a aduce IDU din poziția orizontală în cea verticală)	[m]	2,05 cu palet; 1,95 fără
Volumul cazanului	[l]	180
Temperatură maximă a cazanului	[°C]	90
Presiune maximă de lucru	[bar]	6
Tip de protecție împotriva coroziunii	[-]	Anod de magneziu + pro-tech
Dimensiunile și tipul de racordare a cazanului	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Pierderi de căldură	[kWh/24h]	1,2
Grosimea materialului izolant	[mm]	35
Tipul materialului izolant	[-]	Poliuretan
Volumul vasului de expansiune	[l]	8
Pre-presurizarea vasului de expansiune sau presiunea de preîncărcare a vasului de expansiune	[bar]	3,5

[RO] - Caracteristici apa caldă menajeră (ACM) - Load profile L (EN 16147)

	UNITATE EXTERIOARĂ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil robinet conform EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura ACM (°C)	53	53	52	51	51
Mod de funcționare Pompa de Caldura	Alternativ				
Capacitate nominală (litri)	180				
Caracteristici acm certificate cu sau fara rezistenta electrica	Fără rezistențe electrice				
Timp de încălzire (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Puterea consumată în stand-by (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Coeficient de performanță (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referința temperatura apă caldă (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Cantitate maximă de apă caldă utilizabilă (V _{MAX}) (w litrach)	233	233	233	233	233

[RO] - Caracteristici apa caldă menajeră (ACM) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITATE EXTERIOARĂ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil robinet conform EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura ACM (°C)	57	57	56	53	53
Mod de funcționare Pompa de Caldura	Alternativ				
Capacitate nominală (litri)	180				
Caracteristici acm certificate cu sau fara rezistenta electrica	Fără rezistențe electrice				
Timp de încălzire (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Puterea consumată în stand-by (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Coeficient de performanță (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referința temperatura apă caldă (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Cantitate maximă de apă caldă utilizabilă (V _{MAX}) (w litrach)	221	221	220	216	216

[RO] -Caracteristicile modelului FLEX

Înălțimea piesei înclinată (înălțimea necesară pentru a aduce IDU din poziția orizontală în cea verticală)	[m]	1,45 cu palet; 1,33 fără
Volumul cazanului	[l]	190
Temperatură maximă a cazanului	[°C]	90
Presiune maximă de lucru	[bar]	6
Tip de protecție împotriva coroziunii	[-]	Anod de magneziu + pro-tech
Dimensiunile și tipul de racordare a cazanului	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Pierderi de căldură	[kWh/24h]	1,28
Grosimea materialului izolant	[mm]	75
Tipul materialului izolant	[-]	Poliuretan

[RO] - Caracteristici apa caldă menajeră (ACM) - Load profile L (EN 16147)

	UNITATE EXTERIOARĂ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil robinet conform EN16147	L	L	L	L	L
Temperatura ACM (°C)	53	53	53	53	53
Mod de funcționare Pompa de Caldura	Alternativ				
Capacitate nominală (litri)	190				
Caracteristici acm certificate cu sau fara rezistenta electrica	Fără rezistențe electrice				
Timp de încălzire (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Puterea consumată în stand-by (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Coeficient de performanță (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referința temperatura apă caldă (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Cantitate maximă de apă caldă utilizabilă (V _{MAX}) (w litrach)	244	244	256	256	256

[RO] - Caracteristici apa caldă menajeră (ACM) - Load profile XL (EN 16147)

	UNITATE EXTERIOARĂ				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil robinet conform EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Temperatura ACM (°C)	55	55	55	55	55
Mod de funcționare Pompa de Caldura	Alternativ				
Capacitate nominală (litri)	190				
Caracteristici acm certificate cu sau fara rezistenta electrica	Fără rezistențe electrice				
Timp de încălzire (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Puterea consumată în stand-by (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Coeficient de performanță (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referința temperatura apă caldă (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Cantitate maximă de apă caldă utilizabilă (V _{MAX}) (w litrach)	250	250	250	240	240

[SR] - Karakteristike modela COMPACT

Visina nagnutog dela (visina potrebna da se IDU iz vodoravnog položaja dovede u vertikalni položaj)	[m]	2,05 s paletom, a 1,95 bez
Zapremina bojlera	[l]	180
Maksimalna temperatura bojlera	[°C]	90
Maksimalni radni pritisak	[bar]	6
Vrsta zaštite od korozije	[-]	Magnezijumova anoda + pro-tech
Dimenzije i vrsta priključaka bojlera	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Gubici toplote	[kWh/24h]	1,2
Debljina izolacionog materijala	[mm]	35
Vrsta izolacionog materijala	[-]	Poliuretan
Zapremina ekspanzijske posude	[l]	8
Pre-regulacija pritiska ili pritisak pred-punjenja ekspanzijske posude	[bar]	3,5

[SR] - Performanse tople sanitarne vode (ACS) - Učitaj profil L (EN 16147)

	SPOLJAŠNJA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil za punjenje prema EN16147	L	L	L	L	L
Programirana temperatura tople vode (°C)	53	53	52	51	51
Režim funkcionisanja toplotne pumpe	Alternativno				
Nominalna zapremina skladištenja (u litrima)	180				
Performanse PTV-a sertifikovane sa električnim otpornikom ili bez njega	bez električnih grejača				
Vreme zagrevanja (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Snaga u stanju pripravnosti (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Koeficijent performansi (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maksimalna zapremina tople vode na raspolaganju (V _{MAX}) (u litrima)	233	233	233	233	233

[SR] - Performanse tople sanitarne vode (ACS) - Učitaj profil XL (EN 16147)

	SPOLJAŠNJA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil za punjenje prema EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Programirana temperatura tople vode (°C)	57	57	56	53	53
Režim funkcionisanja toplotne pumpe	Alternativno				
Nominalna zapremina skladištenja (u litrima)	180				
Performanse PTV-a sertifikovane sa električnim otpornikom ili bez njega	bez električnih grejača				
Vreme zagrevanja (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Snaga u stanju pripravnosti (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Koeficijent performansi (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maksimalna zapremina tople vode na raspolaganju (V _{MAX}) (u litrima)	221	221	220	216	216

[SR] - Karakteristike modela FLEX

Visina nagnutog dela (visina potrebna da se IDU iz vodoravnog položaja dovede u vertikalni položaj)	[m]	1,45 s paletom, a 1,33 bez
Zapremina bojlera	[l]	190
Maksimalna temperatura bojlera	[°C]	90
Maksimalni radni pritisak	[bar]	6
Vrsta zaštite od korozije	[-]	Magnezijumova anoda + pro-tech
Dimenzije i vrsta priključaka bojlera	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Gubici toplote	[kWh/24h]	1,28
Debljina izolacionog materijala	[mm]	75
Vrsta izolacionog materijala	[-]	Poliuretan

[SR] - Performanse tople sanitarne vode (ACS) - Učitaj profil L (EN 16147)

	SPOLJAŠNJA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil za punjenje prema EN16147	L	L	L	L	L
Programirana temperatura tople vode (°C)	53	53	53	53	53
Režim funkcionisanja toplotne pumpe	Alternativno				
Nominalna zapremina skladištenja (u litrima)	190				
Performanse PTV-a sertifikovane sa električnim otpornikom ili bez njega	bez električnih grejača				
Vreme zagrevanja (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Snaga u stanju pripravnosti (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Koeficijent performansi (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Maksimalna zapremina tople vode na raspolaganju (V _{MAX}) (u litrima)	244	244	256	256	256

[SR] - Performanse tople sanitarne vode (ACS) - Učitaj profil XL (EN 16147)

	SPOLJAŠNJA JEDINICA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Profil za punjenje prema EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Programirana temperatura tople vode (°C)	55	55	55	55	55
Režim funkcionisanja toplotne pumpe	Alternativno				
Nominalna zapremina skladištenja (u litrima)	190				
Performanse PTV-a sertifikovane sa električnim otpornikom ili bez njega	bez električnih grejača				
Vreme zagrevanja (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Snaga u stanju pripravnosti (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Koeficijent performansi (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referentna temperatura tople vode (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Maksimalna zapremina tople vode na raspolaganju (V _{MAX}) (u litrima)	250	250	250	240	240

[SK] - Parametre modelu COMPACT

Výška nakloneného dielu (výška potrebná na premiestnenie IDU z vodorovnej do zvislej polohy)	[m]	2,05 s paletou a 1,95 bez nej
Objem bojlera	[l]	180
Maximálna teplota bojlera	[°C]	90
Maximálny pracovný tlak	[bar]	6
Druh ochrany proti korózii	[-]	Horčíková anóda + pro-tech
Rozmery a druh pripojenia bojlera	inch	Ø1" M Ø3/4" F
Tepelné straty	[kWh/24h]	1,2
Hrúbka izolačného materiálu	[mm]	35
Druh izolačného materiálu	[-]	Polyuretán
Objem expanznej nádoby	[l]	8
Predtlakovanie expanznej nádoby alebo tlak prednaplnenia expanznej nádoby	[bar]	3,5

[SK] - Výkonnosť produkcie teplej žitkovej vody (ACS) - Závažový profil L (EN 16147)

	EXTERNÁ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plniaci profil podľa EN16147	L	L	L	L	L
Nastavená teplota teplej úžitkovej vody (°C)	53	53	52	51	51
Druh prevádzkového režimu Tepelného čerpadla	Alternatívny				
Menovitý skladovací objem (litre)	180				
Certifikácia výkonnosti ACS s elektrickým rezistorom alebo bez neho	bez elektrických rezistorov				
Doba nábehu teploty (th)	01:55	01:31	01:03	00:55	00:50
Rezervný výkon (Pes) (W)	38	38	38	38	38
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,10	3,10	3,10	3,10	3,10
Referenčná teplota teplej vody (θ _{WH}) (°C)	52,5	52,5	52,5	52,5	52,5
Maximálny dostupný objem teplej vody (V _{MAX}) (litre)	233	233	233	233	233

[SK] - Výkonnosť produkcie teplej žitkovej vody (ACS) - Závažový profil XL (EN 16147)

	EXTERNÁ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plniaci profil podľa EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Nastavená teplota teplej úžitkovej vody (°C)	57	57	56	53	53
Druh prevádzkového režimu Tepelného čerpadla	Alternatívny				
Menovitý skladovací objem (litre)	180				
Certifikácia výkonnosti ACS s elektrickým rezistorom alebo bez neho	bez elektrických rezistorov				
Doba nábehu teploty (th)	02:17	01:48	01:13	00:56	00:47
Rezervný výkon (Pes) (W)	50	50	58	57	57
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,15	3,15	3,01	3,00	3,00
Referenčná teplota teplej vody (θ _{WH}) (°C)	52	52	51,7	50,8	50,8
Maximálny dostupný objem teplej vody (V _{MAX}) (litre)	221	221	220	216	216

[SK] - Parametre modelu FLEX

Výška nakloneného dielu (výška potrebná na premiestnenie IDU z vodorovnej do zvislej polohy)	[m]	1,45 s paletou a 1,33 bez nej
Objem bojlera	[l]	190
Maximálna teplota bojlera	[°C]	90
Maximálny pracovný tlak	[bar]	6
Druh ochrany proti korózii	[-]	Horčiková anóda + pro-tech
Rozmery a druh pripojenia bojlera	inch	Ø1"G M Ø1"G F Ø3/4"G F
Tepelné straty	[kWh/24h]	1,28
Hrúbka izolačného materiálu	[mm]	75
Druh izolačného materiálu	[-]	Polyuretán

[SK] - Výkonnosť produkcie teplej žitkovej vody (ACS) - Závažový profil L (EN 16147)

	EXTERNÁ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plniaci profil podľa EN16147	L	L	L	L	L
Nastavená teplota teplej úžitkovej vody (°C)	53	53	53	53	53
Druh prevádzkového režimu Tepelného čerpadla	Alternatívny				
Menovitý skladovací objem (litre)	190				
Certifikácia výkonnosti ACS s elektrickým rezistorom alebo bez neho	bez elektrických rezistorov				
Doba nábehu teploty (th)	02:20	01:52	01:15	01:01	00:51
Rezervný výkon (Pes) (W)	32	32	36	37	37
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,3	3,3	3,3	3,2	3,2
Referenčná teplota teplej vody (θ _{WH}) (°C)	53	53	53	53	53
Maximálny dostupný objem teplej vody (V _{MAX}) (litre)	244	244	256	256	256

[SK] - Výkonnosť produkcie teplej žitkovej vody (ACS) - Závažový profil XL (EN 16147)

	EXTERNÁ JEDNOTKA				
	3,5 kW	5 kW	8 kW	12 kW	15 kW
Plniaci profil podľa EN16147	XL	XL	XL	XL	XL
Nastavená teplota teplej úžitkovej vody (°C)	55	55	55	55	55
Druh prevádzkového režimu Tepelného čerpadla	Alternatívny				
Menovitý skladovací objem (litre)	190				
Certifikácia výkonnosti ACS s elektrickým rezistorom alebo bez neho	bez elektrických rezistorov				
Doba nábehu teploty (th)	02:37	02:05	01:15	01:04	00:53
Rezervný výkon (Pes) (W)	35	35	38	40	40
Koeficient výkonnosti (COP _{DHW})	3,33	3,33	3,18	3,33	3,33
Referenčná teplota teplej vody (θ _{WH}) (°C)	53	53	52	51	51
Maximálny dostupný objem teplej vody (V _{MAX}) (litre)	250	250	250	240	240



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) Italy
Tel. +39 0732 6011
Fax +39 0732 602331
www.ariston.com